

THE FIRST LETTER OF
JOHN

Prologue

I What was from the beginning, what we have heard, what we have seen												
°O ₁	ἦν ₂	ἀπ' ₃	→	ἀρχῆς ₄	ὁ ₅	→	→	ἀκηκόαμεν ₆	ὁ ₇	→	→	ἑώρακάμεν ₈
HO	ēn	ap'		archēs	ho			akēkoamen	ho			heōrakamen
RR-ASN	VIAI3S	P		NGSF	RR-ASN			VRAI1P	RR-ASN			VRAI1P
3739	2258	575		746	3739			191	3739			3708
with our eyes, what we have looked at and our hands												
▶10	ἡμῶν ₁₁	< τοῖς ₉		ὀφθαλμοῖς ₁₀	ὁ ₁₂	→	→	ἑθεασάμεθα ₁₃	καὶ ₁₄	ἡμῶν ₁₇	< αἰ ₁₅	χεῖρες ₁₆
	hēmōn	tois		ophthalmois	ho			etheasametha	kai	hēmōn	hai	cheires
	RP1GP	DDPM		NDPM	RR-ASN			VAMI1P	CLN	RP1GP	DNPF	NNPF
	2257	3588		3788	3739			2300	2532	2257	3588	5495
have touched, concerning the word of life— 2 and the life was												
→	ἐψηλάφησαν ₁₈	περὶ ₁₉		τοῦ ₂₀ λόγου ₂₁	→	< τῆς ₂₂	ζωῆς ₂₃	καὶ ₁	ἡ ₂	ζωῆς ₃	→	
	epselaphēsan	peri		tou logou		tēs	zōēs	kai	hē	zōē		
	VAAI3P	P		DGSM	NGSM	DGSF	NGSF	CLN	DNSF	NNSF		
	5584	4012		3588	3056	3588	2222	2532	3588	2222		
revealed, and we have seen and testify and announce to you the												
ἐφανερώθη ₄	καὶ ₅	→	→	ἑώρακάμεν ₆	καὶ ₇	μαρτυροῦμεν ₈	καὶ ₉	ἀπαγγέλλομεν ₁₀	→	ὑμῖν ₁₁	τὴν ₁₂	
ephanerōthē	kai			heōrakamen	kai	martyroumen	kai	apangellomen		hymīn	tēn	
VAPI3S	CLN			VRAI1P	CLN	VPAI1P	CLN	VPAI1P		RP2DP	DASF	
5319	2532			3708	2532	3140	2532	518		5213	3588	
eternal life which was with the Father and was revealed to us—												
< τὴν ₁₄	αἰώνιον ₁₅	ζωὴν ₁₃	ἦτις ₁₆	ἦν ₁₇	πρὸς ₁₈	τὸν ₁₉	πατέρα ₂₀	καὶ ₂₁	→	ἐφανερώθη ₂₂	→	ἡμῖν ₂₃
tēn	aiōnion	zōēn	hētis	ēn	pros	ton	patera	kai		ephanerōthē		hēmīn
DASF	JASF	NASF	RR-NSF	VIAI3S	P	DASM	NASM	CLN		VAPI3S		RP1DP
3588	166	2222	3748	2258	4314	3588	3962	2532		5319		2254
3 what we have seen and heard, we announce to you also, in order												
ὁ ₁	→	→	ἑώρακάμεν ₂	καὶ ₃	ἀκηκόαμεν ₄	→	ἀπαγγέλλομεν ₅	→	ὑμῖν ₇	καὶ ₆	→	→
ho			heōrakamen	kai	akēkoamen		apangellomen		hymīn	kai		
RR-ASN			VRAI1P	CLN	VRAI1P		VPAI1P		RP2DP	BE		
3739			3708	2532	191		518		5213	2532		
that you also may have fellowship with us, and indeed • our												
ἵνα ₈	ὑμεῖς ₁₀	καὶ ₉	→	ἔχητε ₁₂	κοινωνίαν ₁₁	μεθ' ₁₃	ἡμῶν ₁₄	δὲ ₁₈	καὶ ₁₅	ἡ ₁₉	ἡμετέρα ₂₀	
hina	hymeis	kai		echēte	koinōnian	meth'	hēmōn	de	kai	hē	hēmetera	
CAP	RP2NP	BE		VPAS2P	NASF	P	RP1GP	CLN	BE	DNSF	RSINSF	
2443	5210	2532		2192	2842	3326	2257	1161	2532	3588	2251	
fellowship is with the Father and with his Son Jesus Christ.												
< ἡ ₁₆	κοινωνία ₁₇	▶23	μετὰ ₂₁	τοῦ ₂₂	πατρὸς ₂₃	καὶ ₂₄	μετὰ ₂₅	αὐτοῦ ₂₈	< τοῦ ₂₆	υἱοῦ ₂₇	Ἰησοῦ ₂₉	Χριστοῦ ₃₀
hē	koinōnia	meta	meta	tou	patros	kai	meta	autou	tou	huiou	Iēsou	Christou
DNSF	NNSF	P	DGSM	NGSM	CLN	P	RP3GSM	DGSM	DGSM	NGSM	NGSM	NGSM
3588	2842	3326	3588	3962	2532	3326	846	3588	5207	2424	5547	
4 And these things we write, in order that our joy may be												
καὶ ₁	ταῦτα ₂	←	ἡμεῖς ₄	γράφομεν ₃	→	→	ἵνα ₅	ἡμῶν ₈	< ἡ ₆	χαρὰ ₇	→	ἡ ₉
kai	tauta		hēmeis	graphomen			hina	hēmōn	hē	chara		ē
CLN	RD-APN		RP1NP	VPAI1P			CAP	RP1GP	DNSF	NNSF		VPAS3S
2532	5023		2249	1125			2443	2257	3588	5479		5600
complete.												
πεπληρωμένη ₁₀												
peplērōmenē												
VRPP-SNF												
4137												
God is Light, so Walk in the Light												
1:5 And this is the message which we have heard from him and												
Καὶ ₁	αὕτη ₃	ἔστιν ₂	ἡ ₄	ἀγγελία ₅	ἣν ₆	→	→	ἀκηκόαμεν ₇	ἀπ' ₈	αὐτοῦ ₉	καὶ ₁₀	
Kai	hautē	estin	hē	angelia	hēn			akēkoamen	ap'	autou	kai	
CLN	RD-NSF	VPAI3S	DNSF	NNSF	RR-ASF			VRAI1P	P	RP3GSM	CLN	
2532	3778	2076	3588	31	3739			191	575	846	2532	

announce to you, that God is light and there is no darkness in
 ἀναγγέλλομεν¹¹ → ὑμῖν¹² ὅτι¹³ < ὁ¹⁴ θεός¹⁵ ἐστίν¹⁷ φῶς¹⁶ καί¹⁸ → ἔστιν²³ οὐκ²² σκοτία¹⁹ ἐν²⁰
 anangellogen¹¹ → hymin¹² hoti h theos estin¹⁷ phōs¹⁶ kai¹⁸ → estin²³ ouk²² skotia¹⁹ en²⁰
 VPA11P RP2DP CSC DNSM NNSM VPA13S NNSN CLN VPA13S BN NNSF P
 312 5213 3754 3588 2316 2076 5457 2532 2076 3756 4653 1722

him at all. 6 If we say that we have fellowship with him and
 αὐτῷ²¹ οὐδεμία²⁴ ← εἶπεν¹ → εἶπωμεν² ὅτι³ → ἔχομεν⁵ κοινωνίαν⁴ μετ'⁶ αὐτοῦ⁷ καί⁸
 autō oudemia ← ean → eipōmen hoti echomen koinōnian met' autou kai
 RP3DSM JNSF CAC VAAS1P CSC VPA11P NASF P RP3GSM CLC
 846 3762 1437 2036 3754 2192 2842 3326 846 2532

walk in the darkness, we lie and do not practice the truth.¹
 περιπατῶμεν¹² ἐν⁹ τῷ¹⁰ σκοτεῖ¹¹ → ψευδόμεθα¹³ καί¹⁴ ►16 οὐ¹⁵ ποιοῦμεν¹⁶ τὴν¹⁷ ἀλήθειαν¹⁸
 peripatōmen en tō skotei pseudōmetha kai ►16 ou poioumen tēn alētheian
 VPA51P P DDSN NDSN VPA11P CLN BN VPA11P DASF NASF
 4043 1722 3588 4655 5574 2532 3756 4160 3588 225

7 But if we walk in the light as he is in the light, we have
 δε² εἰάν¹ → περιπατῶμεν⁶ ἐν³ τῷ⁴ φωτὶ⁵ ὡς⁷ αὐτός⁸ ἐστίν⁹ ἐν¹⁰ τῷ¹¹ φωτὶ¹² → ἔχομεν¹⁴
 de ean → peripatōmen en tō phōti hōs autos estin en tō phōti echomen
 CLC CAC VPA51P P DDSN NDSN CAM RP3NSMP VPA13S P DDSN NDSN VPA11P
 1161 1437 4043 1722 3588 5457 5613 846 2076 1722 3588 5457 2192

fellowship with one another, and the blood of Jesus his Son cleanses
 κοινωνίαν¹³ μετ'¹⁵ → ἀλλήλων¹⁶ καί¹⁷ τὸ¹⁸ αἷμα¹⁹ → Ἰησοῦ²⁰ αὐτοῦ²³ < τοῦ²¹ υἱοῦ²² > καθαρίζει²⁴
 koinōnian met' allēlōn kai tō haima Iēsou autou tou huiou katharizei
 NASF P RC-GPM CLN DNSN NNSN NGSM RP3GSM DGSM NGSM VPA13S
 2842 3326 240 2532 3588 129 2424 846 3588 5207 2511

us from all sin. 8 If we say that we do not have sin, we
 ἡμᾶς²⁵ ἀπὸ²⁶ πάσης²⁷ ἁμαρτίας²⁸ εἶάν¹ → εἶπωμεν² ὅτι³ → ►6 οὐκ⁵ ἔχομεν⁶ ἁμαρτίαν⁴ →
 hēmas apo pasēs hamartias ean → eipōmen hoti → ►6 ouk echomen hamartian →
 RP1AP P JGSF NGSF CAC VAAS1P CSC BN VPA11P NASF
 2248 575 3956 266 1437 2036 3754 3756 2192 266

deceive ourselves and the truth is not in us. 9 If we confess
 πλανῶμεν⁸ ἑαυτούς⁷ καί⁹ ἡ¹⁰ ἀλήθεια¹¹ ἐστίν¹³ οὐκ¹² ἐν¹⁴ ἡμῖν¹⁵ εἶάν¹ → ὁμολογῶμεν²
 planōmen heautous kai hē alētheia estin ouk en hēmin ean homologōmen
 VPA11P RF1APM CLN DNSF NNSF VPA13S BN P RP1DP CAC VPA51P
 4105 1438 2532 3588 225 2076 3756 1722 2254 1437 3670

our sins, he is faithful and just, so that he will forgive us
 ἡμῶν⁵ < τὰς³ ἁμαρτίας⁴ > → ἐστίν⁷ πιστός⁶ καί⁸ δίκαιος⁹ ἵνα¹⁰ ← → → ἀφῆ¹¹ ἡμῖν¹²
 hēmōn tas hamartias estin pistos kai dikaios hina ← → → aphē hēmin
 RP1GP DAPF NAPF VPA13S JNSM CLN JNSM CAP VPA51P VPA53S RP1DP
 2257 3588 266 2076 4103 2532 1342 2443 863 2254

our sins and will cleanse us from all unrighteousness. 10 If we
 τὰς¹³ ἁμαρτίας¹⁴ καί¹⁵ → καθάρισή¹⁶ ἡμᾶς¹⁷ ἀπὸ¹⁸ πάσης¹⁹ ἀδικίας²⁰ εἶάν¹ →
 tas hamartias kai katharise hēmas apo pasēs adikias ean →
 DAPF NAPF CLN VAAS3S RP1AP P JGSF NGSF CAC
 3588 266 2532 2511 2248 575 3956 93 1437

say that we have not sinned, we make him a liar, and his
 εἶπωμεν² ὅτι³ → ►5 οὐχ⁴ ἡμαρτήκαμεν⁵ → ποιοῦμεν⁷ αὐτὸν⁸ → ψεύστην⁶ καί⁹ αὐτοῦ¹²
 eipōmen hoti → ►5 ouch hēmartēkamen → poioumen auton → pseustēn kai autou
 VAAS1P CSC BN VRA11P VPA11P RP3ASM NASM CLN RP3GSM
 2036 3754 3756 264 4160 846 5583 2532 846

word is not in us.
 < ὁ¹⁰ λόγος¹¹ > ἐστίν¹⁴ οὐκ¹³ ἐν¹⁵ ἡμῖν¹⁶
 ho logos estin ouk en hēmin
 DNSM NNSM VPA13S BN P RP1DP
 3588 3056 2076 3756 1722 2254

Keeping the New Commandment

2 My little children, I am writing these things to you in order that you may
 μου² Τεκνία¹ ← → → γράφω⁴ ταῦτα³ ← → ὑμῖν⁵ → → ἵνα⁶ → ►8
 mou Teknia ← → → graphō tauta ← → hymin → → hina → ►8
 RP1GS NVPN VPA11S VPA11S RD-APN RP2DP CAP
 3450 5040 1125 5023 5213 2443

¹ Or "we are lying and are not practicing the truth"

not sin. And if anyone sins, we have an advocate with the Father,
 μη⁷ ἁμαρτήτε⁸ και⁹ ἐάν¹⁰ τις¹¹ ἁμαρτή¹² → ἔχομεν¹⁴ → παράκλητον¹³ πρὸς¹⁵ τὸν¹⁶ πατέρα¹⁷
 BN hamartēte CLC CAC RX-NSM VAAS3S VAA52P VAAS3S VPA11P NASM NASM P DASM NASM
 3361 264 2532 1437 5100 264 2192 3875 4314 3588 3962

Jesus Christ the righteous one, 2 and he¹ is the propitiation² for our
 Ἰησοῦν¹⁸ Χριστὸν¹⁹ → δίκαιον²⁰ ← και¹ αὐτὸς² ἐστίν⁴ → ἱλασμός³ περὶ⁵ ἡμῶν⁸
 Iēsoun Christon dikaiōn kai autos estin hilasmos peri hēmōn
 NASM NASM JASM CLN RP3NSMP VPA13S NNSM P RP1GP
 2424 5547 1342 2532 846 2076 2434 4012 2257

sins, and not for ours only, but also for the sins of
 < τῶν⁶ ἁμαρτιῶν⁷ > δὲ¹³ οὐ⁹ περὶ¹⁰ μόνον¹⁴ < τῶν¹¹ ἡμετέρων¹² > ἀλλὰ¹⁵ και¹⁶ περὶ¹⁷ • • •
 tōn hamartiōn de ou peri monon tōn hēmetērōn alla kai peri
 DGPF NGPF CLN CLC P B DGPF R5TGPF CLK BE P
 3588 266 1161 3756 4012 3440 3588 2251 235 2532 4012

the whole world. 3 And by this we know that we have come to know
 τοῦ¹⁹ ὅλου¹⁸ κόσμου²⁰ Και¹ ἐν² τούτῳ³ → γινώσκομεν⁴ ὅτι⁵ → → ἐγνώκαμεν⁶ ← ←
 tou holou kosmou Kai en toutō ginōskomen hoti → → egnokamen
 DGSM JGSM NGSM CLN P RD-DSN VPA11P CSC VRA11P
 3588 3650 2889 2532 1722 5129 1097 3754 1097

him, if we keep his commandments. 4 The one who says • “I have
 αὐτόν⁷ ἐάν⁸ → τηρῶμεν¹² αὐτοῦ¹¹ < τὰς⁹ ἐντολάς¹⁰ > ὁ¹ → → λέγων² ὅτι³ → →
 auton ean tērōmen autou tas entolas ho → → legōn hoti
 RP3ASM CAC VPAS1P RP3GSM DAPF NAPF DNSM VPAP-SNM CSC
 846 1437 5083 846 3588 1785 3588 3004 3754

come to know him,” and does not keep his commandments is a liar,
 Ἔγνοκα⁴ ← ← αὐτόν⁵ και⁶ ▶11 μὴ¹⁰ τηρῶν¹¹ αὐτοῦ⁹ < τὰς⁷ ἐντολάς⁸ > ἐστίν¹³ → ψεύστης¹²
 Egnōka auton kai mē tērōn autou tas entolas estin pseustēs
 VRA11S RP3ASM CLC BN VPAP-SNM RP3GSM DAPF NAPF VPA13S NNSM
 1097 846 2532 3361 5083 846 3588 1785 2076 5583

and the truth is not in this person. 5 But whoever • keeps his
 και¹⁴ ἡ¹⁷ ἀλήθεια¹⁸ ἐστίν²⁰ οὐκ¹⁹ ἐν¹⁵ τούτῳ¹⁶ ← δ’² ὅς¹ ἂν³ τηρή⁴ αὐτοῦ⁵
 kai hē alētheia estin ouk en toutō d’ hos an tērē autou
 CLN DNSF NNSF VPAS1S BN P RD-DSM CLC RR-NSM TC VPAS3S RP3GSM
 2532 3588 225 2076 3756 1722 5129 1161 3739 302 5083 846

word, truly in this person the love of God has been
 < τὸν⁶ λόγον⁷ > ἀληθῶς⁸ ἐν⁹ τούτῳ¹⁰ ← ἡ¹¹ ἀγάπη¹² → < τοῦ¹³ θεοῦ¹⁴ > → →
 ton logon alēthōs en toutō hē agapē tou theou
 DASM NASM B P RD-DSM DNSF NNSF DGSM NGSM
 3588 3056 230 1722 5129 3588 26 3588 2316

perfected. By this we know that we are in him. 6 The one who
 τετελειώται¹⁵ ἐν¹⁶ τούτῳ¹⁷ → γινώσκομεν¹⁸ ὅτι¹⁹ → ἐσμεν²² ἐν²⁰ αὐτῷ²¹ ὁ¹ → →
 teteleiōtai en toutō ginōskomen hoti → esmen en autō
 VRP13S P RD-DSN VPA11P CSC VPA11P P RP3DSM DNSM
 5048 1722 5129 1097 3754 2070 1722 846 3588

says that he resides in him ought also to walk³ just as that one
 λέγων² → → μένειν⁵ ἐν³ αὐτῷ⁴ ὀφείλει⁶ και¹⁰ → περιεπάτησεν⁹ καθὼς⁷ ← ἐκεῖνος⁸ ←
 legōn → → menein en autō ophēilei kai → periepatēsēn kathōs ← ekeinos ←
 VPAP-SNM VPAN P RP3DSM VPA13S BE VAA13S CAM RD-NSM
 3004 3306 1722 846 3784 2532 4043 2531 1565

• walked. 7 Dear friends, I am not writing a new commandment to
 αὐτὸς¹¹ περιπατεῖν¹² Ἀγαπητοί¹ ← → ▶5 οὐκ² γράφω⁵ ▶3 καινὴν⁴ ἐντολήν³ →
 autos peripatein Agapētoi ← → ouk graphō ▶3 kainēn entolēn
 RP3NSMP VPAN JVPM CLK VPA11S JASF NASF
 846 4043 27 3756 1125 2537 1785

you, but an old commandment which you have had from the beginning. The
 ὑμῖν⁶ ἀλλ’⁷ ▶8 παλαιάν⁹ ἐντολήν⁸ ἦν¹⁰ → → εἶχετε¹¹ ἀπ’¹² → ἀρχῆς¹³ ἡ¹⁴
 hymin all’ palaiān entolēn hēn → → eichete ap’ archēs hē
 RP2DP CLK JASF NASF RR-ASF VIA12P P NGSF DNSF
 5213 235 3820 1785 3739 2192 575 746 3588

¹ Or “he himself” (emphatic) ² Or “expiation”; or “atoning sacrifice” ³ Some manuscripts have “to walk in this way”

old commandment is the message which you have heard. 8 Again, I
 < ἡ¹⁶ παλαιά¹⁷ > ἐντολή¹⁵ ἔστιν¹⁸ ὁ¹⁹ λόγος²⁰ ὃν²¹ → → ἡκούσατε²² πάλιν¹ →
 hē palaia entolē estin ho logos hon êkousate palin
 DNSF JNSF NNSF VPAI3S DNSM NNSM RR-ASM VAAI2P B
 3588 3820 1785 2076 3588 3056 3739 191 3825

am writing a new commandment to you, which is true in him and in
 → γράφω⁴ >2 καινήν³ ἐντολήν² → ὑμῖν⁵ ὃ⁶ ἐστίν⁷ ἀληθές⁸ ἐν⁹ αὐτῷ¹⁰ και¹¹ ἐν¹²
 graphō kainēn entolēn hō estin alēthes en autō kai en
 VPAI1S JASF NASF RP2DP RR-NSN VPAI3S JNSN P RP3DSM CLN P
 1125 2537 1785 5213 3739 2076 227 1722 846 2532 1722

you, because⁴ the darkness is passing away and the true light already
 ὑμῖν¹³ ὅτι¹⁴ ἡ¹⁵ σκοτία¹⁶ → παράγεται¹⁷ ← και¹⁸ τὸ¹⁹ < τὸ²¹ ἀληθινόν²² > φῶς²⁰ ἦδη²³
 hymin hoti hē skotia paragetai kai to to alēthinon phōs ἥδη
 RP2DP CAZ DNSF NNSF VPII3S CLN DNSN DNSN JNSN NNSN B
 5213 3754 3588 4653 3855 2532 3588 3588 228 5457 2235

is shining. 9 The one who says he is in the light and hates his
 → φαίνει²⁴ ὁ¹ → → λέγων² → εἶναι⁶ ἐν³ τῷ⁴ φωτὶ⁵ και⁷ μισῶν¹¹ αὐτοῦ¹⁰
 phainai ho legōn einai en tō phōti kai misōn autou
 VPAI3S DNSM VPAP-SNM VPAN P DDSN NDSN CLC VPAP-SNM RP3GSM
 5316 3588 3004 1511 1722 3588 5457 2532 3404 846

brother is in the darkness until now. 10 The one who loves his
 < τὸν⁸ ἀδελφόν⁹ > ἐστίν¹⁵ ἐν¹² τῇ¹³ σκοτία¹⁴ ἕως¹⁶ ἄρτι¹⁷ ὁ¹ → → ἀγαπῶν² αὐτοῦ⁵
 ton adelphon estin en tē skotia heōs arti ho agapōn autou
 DASM NASM VPAI3S P DDSF NDSF P B DNSM VPAP-SNM RP3GSM
 3588 80 2076 1722 3588 4653 2193 737 3588 25 846

brother resides in the light, and there is no cause for stumbling
 < τὸν³ ἀδελφόν⁴ > μένει⁹ ἐν⁶ τῷ⁷ φωτὶ⁸ και¹⁰ τὸν¹⁵ οὐκ¹⁴ σκάνδαλον¹¹ ← ←
 ton adelphon menei en tō phōti kai estin ouk skandalon
 DASM NASM VPAI3S P DDSN NDSN CLN VPAI3S BN NNSN
 3588 80 3306 1722 3588 5457 2532 2076 3756 4625

in him. 11 But the one who hates his brother is in the darkness,
 ἐν¹² αὐτῷ¹³ δέ² ὁ¹ → → μισῶν³ αὐτοῦ⁶ < τὸν⁴ ἀδελφόν⁵ > ἐστίν¹⁰ ἐν⁷ τῇ⁸ σκοτία⁹
 en autō de ho misōn autou ton adelphon estin en tē skotia
 P RP3DSM CLC DNSM VPAP-SNM RP3GSM DASM NASM VPAI3S P DDSF NDSF
 1722 846 1161 3588 3404 846 3588 80 1722 3588 4653

and walks in the darkness, and does not know where he is going, because
 και¹¹ περιπατεῖ¹⁵ ἐν¹² τῇ¹³ σκοτία¹⁴ και¹⁶ >18 οὐκ¹⁷ οἶδεν¹⁸ ποῦ¹⁹ → → ὑπάγει²⁰ ὅτι²¹
 kai peripatei en tē skotia kai ouk oiden pou hypagei hoti
 CLN VPAI3S P DDSF CLN BN VRAI3S B VPAI3S CLN CAZ
 2532 4043 1722 3588 4653 2532 3756 1492 4225 5217 3754

the darkness has blinded his eyes.
 ἡ²² σκοτία²³ → ἐτύφλωσεν²⁴ αὐτοῦ²⁷ < τοὺς²⁵ ὀφθαλμοὺς²⁶ >
 hē skotia etyphlōsen autou tous ophthalmous
 DNSF NNSF VAAI3S RP3GSM DAPM NAPM
 3588 4653 5186 846 3588 3788

Encouragement and Assurance

2:12 I am writing to you, little children, because⁵ your sins have been forgiven
 → → Γράφω¹ → ὑμῖν² τεκνία³ ← ὅτι⁴ αἱ⁷ ἁμαρτίαι⁸ → → ἀφεύονται⁵
 Graphō hymin teknia hoti hai hamartiai apheōntai
 VPAI1S RP2DP NVPN CAZ DNPF NNPF VRI3P
 1125 5213 5040 3754 3588 266 863

you on account of his name. 13 I am writing to you, fathers, because⁵
 ὑμῖν⁶ διὰ⁹ ← ← αὐτοῦ¹² < τὸ¹⁰ ὄνομα¹¹ > → → γράφω¹ → ὑμῖν² πατέρες³ ὅτι⁴
 hymin dia autou to onoma graphō hymin pateres hoti
 RP2DP P RP3GSM DASN NASN VPAI1S RP2DP NVPN CAZ
 5213 1223 846 3588 3686 1125 5213 3962 3754

you have known the One who is from the beginning. I am writing to you,
 → → ἐγνώκατε⁵ τὸν⁶ • • • ἀπ'⁷ → ἀρχῆς⁸ → → γράφω⁹ → ὑμῖν¹⁰
 egnōkate ton • • • ap' archēs graphō hymin
 VRAI2P DASM VPAI1S NGSF VPAI1S RP2DP
 1097 3588 575 746 1125 5213

⁴ Or perhaps "that" ⁵ Or "that"

young men, because⁶ you have conquered the evil one. 14 I have written to
 νεανίσκοι¹¹ ← ὅτι¹² → → νενικήκατε¹³ τὸν¹⁴ πονηρόν¹⁵ ← → → ἔγραψα¹ →
 neaniskoi hoti nenikēkate ton ponēron egrapsa
 NVPM CAZ VRAI2P DASM JASM VAAI1S
 3495 3754 3528 3588 4190 1125

you, children, because⁶ you have known the Father. I have written to you,
 ὑμῖν² παιδιά³ ὅτι⁴ → → ἐγνώκατε⁵ τὸν⁶ πατέρα⁷ → → ἔγραψα⁸ → ὑμῖν⁹
 hymin paidia hoti egnōkate ton patera egrapsa hymin
 RP2DP NVPN CAZ VRAI2P DASM NASM VAAI1S RP2DP
 5213 3813 3754 1097 3588 3962 1125 5213

fathers, because⁶ you have known the One who is from the beginning. I have
 πατέρες¹⁰ ὅτι¹¹ → → ἐγνώκατε¹² τὸν¹³ • • • ἀπ' ¹⁴ → ἀρχῆς¹⁵ → →
 pateres hoti egnōkate ton • • • ap' archēs
 NVPM CAZ VRAI2P DASM P NGSF
 3962 3754 1097 3588 575 746

written to you, young men, because⁶ you are strong, and the word of
 ἔγραψα¹⁶ → ὑμῖν¹⁷ νεανίσκοι¹⁸ ← ὅτι¹⁹ → ἐστε²¹ ἰσχυροί²⁰ καὶ²² ὁ²³ λόγος²⁴ →
 egrapsa hymin neaniskoi hoti este ischyroi kai ho logos
 VAAI1S RP2DP NVPM CAZ VPAI2P JNPM CLN DNSM NNSM
 1125 5213 3495 3754 2075 2478 2532 3588 3056

God resides in you, and you have conquered the evil one.
 < τοῦ²⁵ θεοῦ²⁶ > μένει²⁹ ἐν²⁷ ὑμῖν²⁸ καὶ³⁰ → → νενικήκατε³¹ τὸν³² πονηρόν³³ ←
 < tou theou menei en hymin kai → → nenikēkate ton ponēron
 DGSM NGSM VPAI3S P RP2DP CLN VRAI2P DASM JASM
 3588 2316 3306 1722 5213 2532 3528 3588 4190

Do Not Love the World

2:15 Do not love the world or the things in the world. If anyone loves
 ►2 Μὴ¹ ἀγαπάτε² τὸν³ κόσμον⁴ μηδὲ⁵ → τὰ⁶ ἐν⁷ τῷ⁸ κόσμῳ⁹ ἐάν¹⁰ τις¹¹ ἀγαπᾷ¹²
 Mē agapate ton kosmon mēde ta en tō kosmō ean tis agapa
 BN VPAM2P DASM NASM TN DAPN P DDSM NDSM CAC RX-NSM
 3361 25 3588 2889 3366 3588 1722 3588 2889 1437 5100 25

the world, the love of the Father is not in him, 16 because everything
 τὸν¹³ κόσμον¹⁴ ἡ¹⁷ ἀγάπη¹⁸ ►20 τοῦ¹⁹ πατρὸς²⁰ ἐστίν¹⁶ οὐκ¹⁵ ἐν²¹ αὐτῷ²² ὅτι¹ πᾶν²
 ton kosmon hē agapē tou patros estin ouk en autō hoti pan
 DASM NASM DNSF NNSF DGSM NGSMS VPAI3S BN P RP3DSM CAZ JNSN
 3588 2889 3588 26 3588 3962 2076 3756 1722 846 3754 3956

that is in the world—the desire of the flesh and the desire of the
 τὸ³ ← ἐν⁴ τῷ⁵ κόσμῳ⁶ ἡ⁷ ἐπιθυμία⁸ ►10 τῆς⁹ σαρκὸς¹⁰ καὶ¹¹ ἡ¹² ἐπιθυμία¹³ ►15 τῶν¹⁴
 to en tō kosmō hē epithymia tes sarkos kai hē epithymia tōn
 DNSM P DDSM NDSM DNSF NNSF DGSM NGSMS CLN DNSF NNSF DGPM
 3588 1722 3588 2889 3588 1939 3588 4561 2532 3588 1939 3588

eyes and the arrogance of material possessions— is not from the
 ὀφθαλμῶν¹⁵ καὶ¹⁶ ἡ¹⁷ ἀλαζονεία¹⁸ → < τοῦ¹⁹ βίου²⁰ > ← ἐστίν²² οὐκ²¹ ἐκ²³ τοῦ²⁴
 ophthalmōn kai hē alazoneia tou biou estin ouk ek tou
 NGPM CLN DNSF NNSF DGSM NGSMS VPAI3S CLK P DGSM
 3788 2532 3588 212 3588 979 2076 3756 1537 3588

Father, but is from the world. 17 And the world is passing away, and
 πατρός²⁵ ἀλλὰ²⁶ ἐστίν³⁰ ἐκ²⁷ τοῦ²⁸ κόσμου²⁹ καὶ¹ ὁ² κόσμος³ → παράγεται⁴ ← καὶ⁵
 patros alla estin ek tou kosμου kai ho kosmos paragetai kai
 NGSMS CLK VPAI3S P DGSM NGSMS CLN DNSM NNSM VPPI3S CLN
 3962 235 2076 1537 3588 2889 2532 3588 2889 3855 2532

its desire,⁷ but the one who does the will of God remains
 αὐτοῦ⁸ < ἡ⁶ ἐπιθυμία⁷ > δὲ¹⁰ ὁ⁹ → → ποιῶν¹¹ τὸ¹² θέλημα¹³ → < τοῦ¹⁴ θεοῦ¹⁵ > μένει¹⁶
 autou hē epithymia de ho poiōn to thelēma tou theou menei
 RP3GSMS DNSF NNSF CLC DNSM VPAP-SNM DASN NASN DGSM NGSMS VPAI3S
 846 3588 1939 1161 3588 4160 3588 2307 3588 2316 3306

forever.⁸

< εἰς¹⁷ τὸν¹⁸ αἰῶνα¹⁹ >
 eis ton aiōna
 P DASM NASM
 1519 3588 165

⁶ Or “that” ⁷ Or “and the desire for it” ⁸ Lit. “for the age”

Departure of the False Teachers

2:18 Children, it is the last hour, and just as you have heard that

Παιδιά¹ → ἐστίν⁴ ▶3 ἐσχάτη² ὥρα³ και⁵ καθὼς⁶ ← → → ἠκούσατε⁷ ὅτι⁸
 Paidia¹ → estin⁴ ▶3 eschatē hōra kai kathōs ← → → ēkousate⁷ hoti⁸
 NVPN VPAI3S JNSF NNSF CLN CAM VAAI2P CSC
 3813 2076 2078 5610 2532 2531 191 3754

antichrist is coming, even now many antichrists have arisen, by which we

ἀντίχριστος⁹ → ἔρχεται¹⁰ και¹¹ νῦν¹² πολλοί¹⁴ ἀντίχριστοι¹³ → γέγονασιν¹⁵ → ὅθεν¹⁶ →
 antichristos⁹ → erchetai¹⁰ kai nyn polloi antichristoi → gegonasin¹⁵ → hōthen¹⁶
 NNSM VPII3S CLA B JNPM NNPM VRAI3P CLN
 500 2064 2532 3568 4183 500 1096 3606

know that it is the last hour. 19 They went out from us, but they

γινώσκουμεν¹⁷ ὅτι¹⁸ → ἐστίν²¹ ▶20 ἐσχάτη¹⁹ ὥρα²⁰ → ἐξῆλθαν³ ← ἐξ¹ ἡμῶν² ἀλλ'⁴ →
 ginōskomen¹⁷ hoti¹⁸ → estin²¹ ▶20 eschatē hōra → exēlthan³ ← ex hēmōn² all'⁴
 VPAI1P CSC VPAI3S JNSF NNSF VAAI3P P VAAI3P RP1GP CLC
 1097 3754 2076 2078 5610 1831 1537 2257 235

were not of us; for if they had been of us, they would have remained

ἦσαν⁶ οὐκ⁵ ἐξ⁷ ἡμῶν⁸ γὰρ¹⁰ εἰ⁹ → → ἦσαν¹³ ἐξ¹¹ ἡμῶν¹² ▶14 ἀν¹⁵ → μεμενῆκεισαν¹⁴
 ēsan⁶ ouk⁵ ex hēmōn⁸ gar¹⁰ ei⁹ → → ēsan¹³ ex hēmōn¹² ▶14 an¹⁵ → memēnekeisan¹⁴
 VIAI3P BN P RP1GP CAZ CAC VIAI3P P RP1GP TC VLAI3P
 2258 3756 1537 2257 1063 1487 2258 1537 2257 302 3306

with us. But they went out, in order that it might be shown that all

μεθ'¹⁶ ἡμῶν¹⁷ ἀλλ'¹⁸ • • • ἵνα¹⁹ ← ← → → φανερωθῶσιν²⁰ ὅτι²¹ πάντες²⁴
 meth'¹⁶ hēmōn¹⁷ all'¹⁸ • • • hina¹⁹ ← ← → → phanerōthōsin²⁰ hoti²¹ pantes²⁴
 P RP1GP CLC CAP VAPS3P CSC JNPM
 3326 2257 235 2443 5319 3754 3956

of them are not of us. 20 And you have an anointing from the Holy One,

← ← εἰσιν²³ οὐκ²² ἐξ²⁵ ἡμῶν²⁶ και¹ ὑμεῖς² ἔχετε⁴ → χρίσμα³ ἀπὸ⁵ τοῦ⁶ ἁγίου⁷ ←
 eisin²³ ouk²² ex hēmōn²⁶ kai hymeis² echete⁴ → chrisma³ apo tou hagiou⁷ ←
 VPAI3P BN P RP1GP CLC RP2NP VPAI2P NASN P DGSM JGSM
 1526 3756 1537 2257 2532 5210 2192 5545 575 3588 40

and you all know. 21 I have not written to you because⁹ you do not know

και⁸ → πάντες¹⁰ οἴδατε⁹ → ▶2 οὐκ¹ ἔγραψα² → ὑμῖν³ ὅτι⁴ → ▶6 οὐκ⁵ οἴδατε⁶
 kai⁸ → pantes¹⁰ oidate⁹ → ▶2 ouk¹ egrapsa² → hymin³ hoti⁴ → ▶6 ouk⁵ oidate⁶
 CLN JNPM VRAI2P CLK VAAI1S RP2DP CAZ BN VRAI2P
 2532 3956 1492 3756 1125 5213 3754 3756 1492

the truth, but because⁹ you do know it, and because⁹ every lie is

τῆν⁷ ἀλήθειαν⁸ ἀλλ'⁹ ὅτι¹⁰ → → οἴδατε¹¹ αὐτήν¹² και¹³ ὅτι¹⁴ πᾶν¹⁵ ψεῦδος¹⁶ ἐστίν²¹
 tēn alētheian⁸ all'⁹ hoti¹⁰ → → oidate¹¹ autēn¹² kai hoti¹⁴ pan pseudos¹⁶ estin²¹
 DASF NASF CLK CAZ VRAI2P RP3ASF CLN CAZ JNSN NNSN VPAI3S
 3588 225 235 3754 1492 846 2532 3754 3956 5579 2076

not of the truth. 22 Who is the liar except the one who

οὐκ²⁰ ἐκ¹⁷ τῆς¹⁸ ἀληθείας¹⁹ τίς¹ ἐστίν² ὁ³ ψεῦστης⁴ < εἰ⁵ μὴ⁶ οὐκ¹¹ ὁ⁷ → →
 ouk²⁰ ek¹⁷ tes alētheias¹⁹ tis¹ estin² ho pseustes⁴ < ei⁵ mē⁶ ouk¹¹ ho⁷ → →
 BN P DGSP NGSF RI-NSM VPAI3S DNSM NNSM CAC BN BN DNSM
 3756 1537 3588 5101 2076 3588 5583 1487 3361 3756 3588

denies that Jesus is the Christ? This person is the antichrist, the one

ἀρνούμενος⁸ ὅτι⁹ Ἰησοῦς¹⁰ ἐστίν¹² ὁ¹³ χριστός¹⁴ οὗτός¹⁵ ← ἐστίν¹⁶ ὁ¹⁷ ἀντίχριστος¹⁸ ὁ¹⁹ →
 arnoumenos⁸ hoti⁹ Iēsous¹⁰ estin¹² ho christos¹⁴ houtos¹⁵ ← estin¹⁶ ho antichristos¹⁸ ho¹⁹
 VPUP-SNM CSC NNSM VPAI3S DNSM NNSM RD-NSM VPAI3S DNSM NNSM DNSM
 720 3754 2424 2076 3588 5547 3778 2076 3588 500 3588

who denies the Father and the Son. 23 Everyone who denies the Son

→ ἀρνούμενος²⁰ τὸν²¹ πατέρα²² και²³ τὸν²⁴ υἱόν²⁵ πᾶς¹ ὁ² ἀρνούμενος³ τὸν⁴ υἱόν⁵
 arnoumenos²⁰ ton patera²² kai ton huion²⁵ pas¹ ho arnoumenos³ ton huion⁵
 VPUP-SNM DASM NASM CLN DASM NASM JNSM DNSM VPUP-SNM DASM NASM
 720 3588 3962 2532 3588 5207 3956 3588 720 3588 5207

does not have the Father either; the one who confesses the Son has the

▶9 οὐδέ⁶ ἔχει⁹ τὸν⁷ πατέρα⁸ • ὁ¹⁰ → → ὁμολογῶν¹¹ τὸν¹² υἱόν¹³ ἔχει¹⁷ τὸν¹⁵
 oude⁶ echei⁹ ton patera⁸ • ho¹⁰ → → homologōn¹¹ ton huion¹³ echei¹⁷ ton¹⁵
 BN VPAI3S DASM NASM DNSM VPAP-SNM DASM NASM VPAI3S DASM
 3761 2192 3588 3962 3588 3670 3588 5207 2192 3588

⁹ Or "that"

Father also. 24 As for you, what you have heard from the beginning must remain
 πατέρα¹⁶ και¹⁴ → → υμεις¹ ὁ² → → ηκουσατε³ απ'⁴ → αρχης⁵ → μενετω⁸
 patera kai hymeis ho ekousate ap' arches meneto
 NASM BE RP2NP RR-ASN VAAI2P P NGSF VPAM3S
 3962 2532 5210 3739 191 575 746 3306

in you. If what you have heard from the beginning remains in you, you
 εν⁶ υμιν⁷ εαν⁹ ὁ¹³ → → ηκουσατε¹⁶ απ'¹⁴ → αρχης¹⁵ μενη¹² εν¹⁰ υμιν¹¹ υμεις¹⁸
 en hymin ean ho ekousate ap' arches meine en hymin hymeis
 P RP2DP CAC RR-ASN VAAI2P P NGSF VAAS3S P RP2DP RP2NP
 1722 5213 1437 3739 191 575 746 3306 1722 5213 5210

also will remain in the Son and in the Father. 25 And this is the
 και¹⁷ → μενειτε²⁶ εν¹⁹ τω²⁰ υιω²¹ και²² εν²³ τω²⁴ πατρι²⁵ και¹ αυτη² εστιν³ η⁴
 kai meneite en to huiō kai en to patri kai hautē estin hē
 BE VFAI2P P DDSM NDSM CLN P DDSM NDSM CLN RD-NSF VPAI3S DNSF
 2532 3306 1722 5207 2532 1722 3588 3962 2532 3778 2076 3588

promise which he himself promised us: eternal life. 26 These
 επαγγελια⁵ ην⁶ ▶8 αυτος⁷ επηγγειλατο⁸ ημιν⁹ <την¹² αιωνιον¹³> <την¹⁰ ζωην¹¹> Ταυτα¹
 epangelia hen autos epēnggelato hēmin tēn aiōnion tēn zōēn Tauta
 NNSF RR-ASF RP3NSMP VAMI3S RP1DP DASF JASF DASF NASF RD-APN
 1860 3739 846 1861 2254 3588 166 3588 2222 5023

things I have written to you concerning the ones who are trying to deceive
 ← → → εγραψα² → υμιν³ περι⁴ των⁵ → → → πλανωντων⁶ ← ←
 egrapsa hymin peri tōn planōntōn
 VAAI1S RP2DP P DGPM VPAP-PGM
 1125 5213 4012 3588 4105

you. 27 And as for you, the anointing which you received from him remains in
 υμας⁷ και¹ → → υμεις² το³ χρισμα⁴ ὁ⁵ → ελαβετε⁶ απ'⁷ αυτου⁸ μενει⁹ εν¹⁰
 hymas kai hymeis to chrisma ho elabete ap' autou menei en
 RP2AP CLC RP2NP DNSN NNSN RR-ASN VAAI2P P RP3GSM VPAI3S P
 5209 2532 5210 3588 5545 3739 2983 575 846 3306 1722

you, and you do not have need that anyone teach you. But as his
 υμιν¹¹ και¹² → ▶15 ου¹³ εχετε¹⁵ χρειαν¹⁴ ινα¹⁶ τις¹⁷ διδασκη¹⁸ υμας¹⁹ αλλ'²⁰ ως²¹ αυτου²³
 hymin kai ou echete chreian hina tis didaskē hymas all' hōs autou
 RP2DP CLN BN VPAI2P NASF CSC RX-NSM VPAS3S RP2AP CLC CAM RP3GSM
 5213 2532 3756 2192 5532 2443 5100 1321 5209 235 5613 846

anointing teaches you about all things, and is true and is
 < το²² χρισμα²⁴> διδασκει²⁵ υμας²⁶ περι²⁷ παντων²⁸ ← και²⁹ εστιν³¹ αληθης³⁰ και³² εστιν³⁴
 to chrisma didaskei hymas peri pantōn kai estin alēthes kai estin
 DNSN NNSN VPAI3S RP2AP P JGPN CLN VPAI3S JNSN CLN VPAI3S
 3588 5545 1321 5209 4012 3956 2532 2076 227 2532 2076

not a lie, and just as it has taught you, you reside in him.
 ουκ³³ → ψευδος³⁵ και³⁶ καθως³⁷ ← → → εδιδαξεν³⁸ υμας³⁹ → μενετε⁴⁰ εν⁴¹ αυτω⁴²
 ouk pseudos kai kathōs edidaxen hymas menete en autō
 BN NNSN CLN CAM VAAI3S RP2AP VPAI2P P RP3DSM
 3756 5579 2532 2531 1321 5209 3306 1722 846

God's Children

2:28 And now, little children, remain in him, so that whenever he is revealed we
 Και¹ νυν² τεκνια³ ← μενετε⁴ εν⁵ αυτω⁶ ινα⁷ ← εαν⁸ → → φανερωθη⁹ →
 Kai nyn teknia menete en autō hina ean phanerōthē
 CLN B NVPN VPAM2P P RP3DSM CAP CAC VAP3S
 2532 3568 5040 3306 1722 846 2443 1437 5319

may have confidence and not be put to shame before him at his
 → σχωμεν¹⁰ παρρησιαν¹¹ και¹² μη¹³ → → → αισχυνθωμεν¹⁴ απ'¹⁵ αυτου¹⁶ εν¹⁷ αυτου²⁰
 schōmen parrēsian kai mē aischynthōmen ap' autou en autou
 VAAS1P NASF CLN BN VAP51P VAP51P P RP3GSM P RP3GSM
 2192 3954 2532 3361 153 575 846 1722 846

coming. 29 If you know that he is righteous, you know that
 < τη¹⁸ παρουσια¹⁹> εαν¹ → ειδητε² οτι³ → εστιν⁵ δικαιος⁴ → γινωσκετε⁶ οτι⁷
 tē parousia ean eidēte hoti estin dikaios ginōskete hoti
 DDSF NDSF CAC VRAS2P CSC VPAI3S JNSM VPAI2P CSC
 3588 3952 1437 1492 3754 2076 1342 1097 3754

everyone¹⁰ who practices righteousness has been fathered by him.

πᾶς⁸ ὁ⁹ ποιῶν¹⁰ <τὴν¹¹ δικαιοσύνην^{12>} → → γεγέννηται¹⁵ ἐξ¹³ αὐτοῦ¹⁴
 pas ho poiōn tēn dikaiosynēn → → gegennētai ex autou
 JNSM DNSM VPAP-SNM DASF NASF VRPI3S P RP3GSM
 3956 3588 4160 3588 1343 1080 1537 846

3 See what sort of love the Father has given to us: that we should be
 ἴδετε¹ → ποταπὴν² ← ἀγάπην³ ὁ⁶ πατὴρ⁷ → δέδωκεν⁴ → ἡμῖν⁵ ἵνα⁸ → →
 idete potapēn agapēn ho patrēr dedōken hēmin hina
 VAAM2P JASF NASF DNSM NNSM VRAI3S RP1DP CSC
 1492 4217 26 3588 3962 1325 2254 2443

called children of God, and we are! Because of this the world does not

κληθῶμεν¹¹ τέκνα⁹ → θεοῦ¹⁰ καὶ¹² → ἐσμέν¹³ διὰ¹⁴ ← τοῦτο¹⁵ ὁ¹⁶ κόσμος¹⁷ ▶19 οὐ¹⁸
 klēthōmen tekna theou kai esmen dia touto ho kosmos ou
 VAP5TP NNPN NGSM CLN VPA1TP P RD-ASN DNSM NNSM
 2564 5043 2316 2532 2070 1223 5124 3588 2889 3756

know us: because it did not know him. 2 Dear friends, now we are

γινώσκει¹⁹ ἡμᾶς²⁰ ὅτι²¹ → ▶23 οὐκ²² ἔγνω²³ αὐτόν²⁴ ἀγαπητοί¹ ← νῦν² → ἐσμεν⁵
 ginōskei hēmas hoti ouk egno auton agapētoi nyn esmen
 VPAI3S RP1AP CAZ BN VAAI3S RP3ASM JVP M B JVP
 1097 2248 3754 3756 1097 846 27 3568 2070

children of God, and what we will be has not yet been revealed. We know

τέκνα³ → θεοῦ⁴ καὶ⁶ τί⁹ → → ἐσόμεθα¹⁰ ▶8 οὐπώ⁷ ← → ἐφανερῶθη⁸ → οἶδαμεν¹¹
 tekna theou kai ti esometha oupō ephanerōthē oidamen
 NNPN NGSM CLN RI-NSN VFM1TP BN VAPI3S VRAI1P
 5043 2316 2532 5101 2071 3768 5319 1492

that whenever he is revealed we will be like him, because we will

ὅτι¹² ἐάν¹³ → → φανερωθῆ¹⁴ → → ἐσόμεθα¹⁷ ὅμοιοι¹⁵ αὐτῷ¹⁶ ὅτι¹⁸ → →
 hoti ean phanerōthē esometha hōmoioi autōi hoti
 CSC CAC VAPS3S VFM1TP JNPM RP3DSM CAZ
 3754 1437 5319 2071 3664 846 3754

see him just as he is. 3 And everyone who has this hope

ὀψόμεθα¹⁹ αὐτόν²⁰ καθὼς²¹ ← → ἐστίν²² καὶ¹ πᾶς² ὁ³ ἔχων⁴ ταύτην⁷ <τὴν⁵ ἐλπίδα^{6>}
 opsometha auton kathōs estin kai pas ho echōn tautēn tēn elpida
 VFM1TP RP3ASM CAM VPAI3S CLN JNSM DNSM VPAP-SNM RD-ASF DASF NASF
 3700 846 2531 2076 2532 3956 3588 2192 3778 3588 1680

in him purifies himself, just as that one is pure. 4 Everyone who

ἐπ' αὐτῷ⁹ ἀγνίζει¹⁰ ἑαυτόν¹¹ καθὼς¹² ← ἐκεῖνος¹³ ← ἐστίν¹⁵ ἄγνος¹⁴ Πᾶς¹ ὁ²
 ep' autō hagnizei heauton kathōs ekeinos estin hagnos pas ho
 P RP3DSM VPAI3S RF3ASM CAM RD-NSM VPAI3S JNSM JNSM DNSM
 1909 846 48 1438 2531 1565 2076 53 3956 3588

practices sin also practices lawlessness, and sin is

ποιῶν³ <τὴν⁴ ἁμαρτίαν^{5>} καὶ⁶ ποιεῖ⁹ <τὴν⁷ ἀνομίαν^{8>} καὶ¹⁰ ἡ¹¹ ἁμαρτία^{12>} ἐστίν¹³
 poiōn tēn hamartian kai poiei tēn anomian kai hē hamartia estin
 VPAP-SNM DASF NASF BE VPAI3S DASF NASF CLN DNSF NNSF VPAI3S
 4160 3588 266 2532 4160 3588 458 2532 3588 266 2076

lawlessness. 5 And you know that that one was revealed in order that he might

<ἡ¹⁴ ἀνομία^{15>} καὶ¹ → οἴδατε² ὅτι³ ἐκεῖνος⁴ ← → ἐφανερῶθη⁵ → → ἵνα⁶ → →
 hē anomia kai oidate hoti ekeinos ephanerōthē hina
 DNSF NNSF CLN VRAI2P CSC RD-NSM VAPI3S CAP
 3588 458 2532 1492 3754 1565 5319 2443

take away sins, and in him there is no sin. 6 Everyone who

ἄρει⁹ ← <τὰς⁷ ἁμαρτίας^{8>} καὶ¹⁰ ἐν¹² αὐτῷ¹³ → ἐστίν¹⁵ οὐκ¹⁴ ἁμαρτία¹¹ πᾶς¹ ὁ²
 arē tas hamartias kai en autō estin ouk hamartia pas ho
 VAAS3S DAPF NAPF CLN P RP3DSM VPAI3S BN NNSF JNSM DNSM
 142 3588 266 2532 172 846 2076 3756 266 3956 3588

resides in him does not sin. Everyone who sins has neither seen

μένων⁵ ἐν³ αὐτῷ⁴ ▶7 οὐχ⁶ ἁμαρτάνει⁷ πᾶς⁸ ὁ⁹ ἁμαρτάνων¹⁰ ▶12 οὐχ¹¹ ἐώρακεν¹²
 menōn en autō ouch hamartanei pas ho hamartanōn ouch heōraken
 VPAP-SNM P RP3DSM BN VPAI3S JNSM DNSM VPAP-SNM BN VRAI3S
 3306 1722 846 3756 264 3956 3588 264 3756 3708

¹⁰ Some manuscripts have "everyone also"

him nor known him. 7 Little children, let no one deceive you: the one
 αὐτὸν¹³ οὐδὲ¹⁴ ἔγνωκεν¹⁵ αὐτὸν¹⁶ τεκνία¹ ← ▶3 μηδεῖς² ← πλανᾶτω³ ὑμᾶς⁴ ὁ⁵ →
 auton TN VP3ASM 846 oude VRAI3S 3761 egnoken VRAI3S 1097 auton RP3ASM 846 teknia NVPN 5040 medeis JNSM 3367 planato VPAM3S 4105 hymas RP2AP 5209 ho DNSM 3588

who practices righteousness is righteous, just as that one is righteous.
 → ποιῶν⁶ <τῆν⁷ δικαιοσύνην⁸> ἐστίν¹⁰ δίκαιός⁹ καθὼς¹¹ ὡς ἐκεῖνος¹² ← ἐστίν¹⁴ δίκαιός¹³
 poion VPA3S 4160 tēn DASF 3588 dikaiosynēn NASF 1343 estin VPAI3S 2076 dikaios JNSM 1342 kathos CAM 2531 ekeinos RD-NSM 1565 estin VPAI3S 2076 dikaios JNSM 1342

8 The one who practices sin is of the devil, because the devil
 ὁ¹ → → ποιῶν² <τῆν³ ἁμαρτίαν⁴> ἐστίν⁸ ἐκ⁵ τοῦ⁶ διαβόλου⁷ ὅτι⁹ ὁ¹² διάβολος¹³
 ho DNSM 3588 poion VPA3S 4160 tēn DASF 3588 hamartian NASF 266 estin VPAI3S 2076 ek P 1537 tou DGSM 3588 diabolou JGSM 1228 hoti CAZ 3754 ho DNSM 3588 diabolos JNSM 1228

has been sinning from the beginning. For this reason the Son of God
 → → ἁμαρτάνει¹⁴ ἀπ' ¹⁰ → ἀρχῆς¹¹ εἰς¹⁵ τοῦτο¹⁶ ← ὁ¹⁸ υἱὸς¹⁹ → <τοῦ²⁰ θεοῦ²¹>
 hamartanei VPAI3S 264 ap' P 575 arches NGSF 746 eis P 1519 touto RD-ASN 5124 ho DNSM 3588 huos NNSM 5207 tou DGSM 3588 theou NGSM 2316

was revealed: in order to destroy the works of the devil. 9 Everyone who is
 → ἐφανερῶθη¹⁷ ἵνα²² ← → λύσῃ²³ τὰ²⁴ ἔργα²⁵ ▶27 τοῦ²⁶ διαβόλου²⁷ πᾶς¹ ὁ² →
 ephanerōthē VAPI3S 5319 hina CSC 2443 lyses VAAS3S 3089 ta DAPN 3588 erga NAPN 2041 tou DGSM 3588 diabolou JGSM 1228 pas JNSM 3956 ho DNSM 3588

fathered by God does not practice sin, because his seed
 γεγεννημένος³ ἐκ⁴ <τοῦ⁵ θεοῦ⁶> ▶9 οὐ⁸ ποιεῖ⁹ ἁμαρτίαν⁷ ὅτι¹⁰ αὐτοῦ¹² σπέρμα¹¹
 gegennēmenos VRPP-SNM 1080 ek P 1537 tou DGSM 3588 theou NGSM 2316 ou BN 3756 poiei VPAI3S 4160 hamartian NASF 266 hoti CAZ 3754 autou RP3GSM 846 sperma NNSM 4690

resides in him, and he is not able to sin, because he has been
 μένει¹⁵ ἐν¹³ αὐτῷ¹⁴ καὶ¹⁶ → ▶18 οὐ¹⁷ δύναται¹⁸ → ἁμαρτάνειν¹⁹ ὅτι²⁰ → → →
 menei VPAI3S 3306 en P 1722 autō RP3DSM 846 kai CLN 2532 ou BN 3756 dynatai VPAI3S 1410 hamartanein VPAN 264 hoti CAZ 3754

fathered by God. 10 By this the children of God and the
 γεγέννηται²⁴ ἐκ²¹ <τοῦ²² θεοῦ²³> ἐν¹ τούτῳ² τὰ⁵ τέκνα⁶ → <τοῦ⁷ θεοῦ⁸> καὶ⁹ τὰ¹⁰
 gegennētai VRPI3S 1080 ek P 1537 tou DGSM 3588 theou NGSM 2316 en P 1722 toutō RD-DSN 5129 ta DNP 3588 tekna NNP 5043 tou DGSM 3588 theou NGSM 2316 kai CLN 2532 ta DNP 3588

children of the devil are evident: everyone who does not practice righteousness
 τέκνα¹¹ ▶13 τοῦ¹² διαβόλου¹³ ἐστίν⁴ φανερά³ πᾶς¹⁴ ὁ¹⁵ ▶17 μὴ¹⁶ ποιῶν¹⁷ δικαιοσύνην¹⁸
 tekna NNP 5043 tou DGSM 3588 diabolou JGSM 1228 estin VPAI3S 2076 phanera JNPN 5318 pas JNSM 3956 ho DNSM 3588 me BN 3361 poion VPA3S 4160 dikaiosynēn NASF 1343

is not of God, namely, the one who does not love his
 ἐστίν²⁰ οὐκ¹⁹ ἐκ²¹ <τοῦ²² θεοῦ²³> καὶ²⁴ ὁ²⁵ → → ▶27 μὴ²⁶ ἀγαπᾶν²⁷ αὐτοῦ³⁰
 estin VPAI3S 2076 ouk BN 3756 ek P 1537 tou DGSM 3588 theou NGSM 2316 kai CLN 2532 ho DNSM 3588 me BN 3361 agapon VPAP-SNM 25 autou RP3GSM 846

brother.

< τὸν²⁸ ἀδελφὸν²⁹>
 ton DASM 3588 adelphon NASM 80

God is Love, so Love One Another

3:11 For this is the message that you have heard from the beginning: that we
 Ὅτι¹ αὐτῆ² ἐστίν³ ἡ⁴ ἀγγελία⁵ ἣν⁶ → → ἠκούσατε⁷ ἀπ' ⁸ → ἀρχῆς⁹ ἵνα¹⁰ →
 Hoti CAZ 3754 hautē RD-NSF 3778 estin VPAI3S 2076 hē DNSF 3588 angelia NNSF 31 hēn RR-ASF 3739 ekausate VAAI2P 191 ap' P 575 arches NGSF 746 hina CSC 2443

should love one another, 12 not as Cain, who was of the evil one and
 → ἀγαπάμεν¹¹ → ἀλλήλους¹² οὐ¹ καθὼς² Κάιν³ → ἦν⁷ ἐκ⁴ τοῦ⁵ πονηροῦ⁶ ← καί⁸
 agarōmen allēlous ou kathōs Kain ēn ek tou ponērou kai
 VPAS1P RC-APM BN CAM NNSM VIAI3S P DGSM JGSM CLN
 25 240 3756 2531 2535 2258 1537 3588 4190 2532

violently murdered his brother. And for what reason¹ did he violently
 → ἐσφάξεν⁹ αὐτοῦ¹² < τὸν¹⁰ ἀδελφὸν¹¹ > καί¹³ < χάριν¹⁴ τίνος¹⁵ > → → →
 esphaxen autou ton adelphon kai kai charin tinos
 VAAI3S RP3GSM DASM NASM CLN P RI-GSN
 4969 846 3588 80 2532 5484 5101

murder him? Because his deeds were evil and the deeds of his
 ἐσφάξεν¹⁶ αὐτόν¹⁷ ὅτι¹⁸ αὐτοῦ²¹ < τὰ¹⁹ ἔργα²⁰ > ἦν²³ πονηρὰ²² δὲ²⁵ τὰ²⁴ ← ▶27 αὐτοῦ²⁸
 esphaxen auton hoti autou ta erga ēn ponēra de ta autou
 VAAI3S RP3ASM CAZ RP3GSM DNPN NNPN VIAI3S JNPN CLC DNPN
 4969 846 3754 846 3588 2041 2258 4190 1161 3588 846

brother were righteous. 13 Do not marvel,² brothers, if the world hates
 < τοῦ²⁶ ἀδελφοῦ²⁷ > → δίκαια²⁹ ▶2 μὴ¹ θαυμάζετε² ἀδελφοί³ εἰ⁴ ὁ⁷ κόσμος⁸ μισεῖ⁵
 tou adelphou dikaia me thaumazete adelphoi ei ho kosmos misei
 DGSM NGSM JNPN BN VPAM2P NVPM CSC DNSM NNSM VPAI3S
 3588 80 1342 3361 2296 80 1487 3588 2889 3404

you. 14 We know that we have passed over from death to
 ὑμᾶς⁶ ἡμεῖς¹ οἴδαμεν² ὅτι³ → → μεταβεβήκαμεν⁴ ← ἐκ⁵ < τοῦ⁶ θανάτου⁷ > εἰς⁸
 hēmeis hēmeis oidamen hoti → → metabebēkamen ek tou thanatou eis
 RP2AP RP1NP VRAI1P CSC VRAI1P P DGSM NGSM VPAI3S
 5209 2249 1492 3754 3327 1537 3588 2288 1519

life because we love the brothers. The one who does not love
 < τὴν⁹ ζωὴν¹⁰ > ὅτι¹¹ → ἀγαπάμεν¹² τοὺς¹³ ἀδελφούς¹⁴ ὁ¹⁵ → → ▶17 μὴ¹⁶ ἀγαπῶν¹⁷
 tēn zōēn hoti → agarōmen tous adelphous ho ho me agarōn
 DASF NASF CAZ VPAI1P DAPM NAPM DNSM BN VPAP-SNM
 3588 2222 3754 25 3588 80 3588 3361 25

remains in death. 15 Everyone who hates his brother is a
 μένει¹⁸ ἐν¹⁹ < τῷ²⁰ θανάτῳ²¹ > πᾶς¹ ὁ² μισῶν³ αὐτοῦ⁶ < τὸν⁴ ἀδελφόν⁵ > ἐστίν⁸ →
 menei en tō thanatō pas ho misōn autou ton adelphon estin
 VPAI3S P DDSM NDSM JNSM DNSM VPAP-SNM RP3GSM DASM NASM VPAI3S
 3306 1722 3588 2288 3956 3588 3404 846 3588 80 2076

murderer, and you know that every murderer does not have eternal life
 ἀνθρωποκτόνος⁷ καί⁹ → οἴδατε¹⁰ ὅτι¹¹ πᾶς¹² ἀνθρωποκτόνος¹³ ▶15 οὐκ¹⁴ ἔχει¹⁵ αἰώνιον¹⁷ ζωὴν¹⁶
 anthrōpoktonos kai oidate hoti pas anthrōpoktonos ouk echei aiōnion zōēn
 JNSM CLN VRAI2P CSC JNSM JNSM BN VPAI3S JASF JNSM NASF
 443 2532 1492 3754 3956 443 3756 2192 166 2222

residing in him. 16 We have come to know love by this: that
 μένουσαν²⁰ ἐν¹⁸ αὐτῷ¹⁹ → → ἐγνώκαμεν³ ← ← < τὴν⁴ ἀγάπην⁵ > ἐν¹ τοῦτῳ² ὅτι⁶
 menousan en autō → → egnōkamen hyper tēn agapēn en toutō hoti
 VPAP-SAF P RP3DSM VRAI1P DASF NASF P RD-DSN CSC
 3306 1722 846 1097 3588 26 1722 5129 3754

he³ laid down his life on behalf of us, and we ought to
 ἐκεῖνος⁷ → ἔθηκεν¹³ αὐτοῦ¹² < τὴν¹⁰ ψυχὴν¹¹ > → ὑπὲρ⁸ ← ἡμῶν⁹ καί¹⁴ ἡμεῖς¹⁵ ὀφείλομεν¹⁶ →
 ekeinos ethēken autou tēn psychēn hyper hēmōn kai hēmeis ophēilomen
 RD-NSM VAAI3S RP3GSM DASF NASF P RP1GP CLN RP1NP VPAI1P
 1565 5087 846 3588 5590 5228 2257 2532 2249 3784

lay down our lives on behalf of the brothers. 17 But whoever has the
 → θείναι²² τὰς²⁰ ψυχὰς²¹ → ὑπὲρ¹⁷ ← τῶν¹⁸ ἀδελφῶν¹⁹ δ'² < ὅς¹ ἂν³ > ἔχη⁴ τοῦ⁷
 theinai tas psychas hyper tōn adelphōn d' hos an echē tou
 VAAN DAFP NAPF P DGPM NGPM CLC RR-NSM TC VPAS3S DGSM
 5087 3588 5590 5228 3588 80 1161 3739 302 2192 3588

world's material possessions and observes his brother in need⁴
 κόσμου⁸ < τὸν³ βίον⁶ > ← καί⁹ θεωρῆ¹⁰ αὐτοῦ¹³ < τὸν¹¹ ἀδελφόν¹² > ἔχοντα¹⁵ χρεῖαν¹⁴
 kosmou ton bion kai theōrē autou ton adelphon echonta chreian
 NGSM DASM NASM CLN VPAS3S RP3GSM DASM NASM VPAP-SAM NASF
 2889 3588 979 2532 2334 846 3588 80 2192 5532

¹ Lit. "on account of what" ² Some manuscripts have "And do not marvel" ³ Lit. "that one" (referring to Jesus Christ)

⁴ Lit. "having need"

and	shuts	his	heart	against	him,	how	does	the	love	of			
και ¹⁶	κλειση ¹⁷	αυτου ²⁰	< τα ¹⁸	σπλαγχνα ¹⁹	απ' ²¹	αυτου ²²	πως ²³	•	η ²⁴	αγαπη ²⁵	→		
kai	kleisē	autou	ta	splanchna	ap'	autou	pōs		hē	agapē			
CLN	VAAS3S	RP3GSM	DAPN	NAPN	P	RP3GSM	BI		DNSF	NNSF			
2532	2808	846	3588	4698	575	846	4459		3588	26			
God	reside	in	him?	18	Little	children,	let	us	not	love	with	word	
< του ²⁶	θεου ²⁷	μένει ²⁸	έν ²⁹	αυτω ³⁰	Τεκνια ¹	←	→	►3	μη ²	αγαπωμεν ³	→	λογω ⁴	
tu	theou	menei	en	autō	Teknia				mē	agapōmen		logō	
DGSM	NGSM	VPAI3S	P	RP3DSM	NVNP				BN	VPA5IP		NDSM	
3588	2316	3306	1722	846	5040				3361	25		3056	
or	with	tongue,	but	in	deed	and	truth.	19	By	this⁵	we	know	
μηδε ⁵	→	< τη ⁶	γλωσση ⁷	αλλα ⁸	έν ⁹	εργω ¹⁰	και ¹¹	αληθεια ¹²	έν ¹	τουτω ²	→	γνωσομεθα ³	
mēde		tē	glōssē	alla	en	ergō	kai	alētheia	en	toutō		gnōsometha	
TN		DDSF	NDSF	CLC	P	NDSN	CLN	NDSF	P	RD-DSN		VFM1IP	
3366		3588	1100	235	1722	2041	2532	225	1722	5129		1097	
that	we	are	of	the	truth	and	will	convince	our	heart	before		
οτι ⁴	→	εσμεν ⁸	εξ ⁵	της ⁶	αληθειας ⁷	και ⁹	→	πεισομεν ¹²	ημων ¹⁵	< την ¹³	καρδιαν ¹⁴	εμπροσθεν ¹⁰	
hoti		esmen	ek	tēs	alētheias	kai		peisōmen	hēmōn	tēn	kardia	emprosthen	
CSC		VPA1IP	P	DGSF	NGSF	CLN		VFA1IP	RP1GP	DASF	NASF	P	
3754		2070	1537	3588	225	2532		3982	2257	3588	2588	1715	
him,	20	that⁶	if	our	heart	condemns	us,	that	God	is	greater	than	
αυτου ¹¹	οτι ¹	εαν ²	ης ³	καρδια ⁶	καταγινωσκει ³	ημων ⁴	οτι ⁷	< ο ¹⁰	θεος ¹¹	εστιν ⁹	μειζων ⁸	←	
autou	hoti	ean	hē	kardia	kataginōskē	hēmōn	hoti	ho	theos	estin	meizōn		
RP3GSM	CAZ	CAC	DNSF	NNSF	VPA53S	RP1GP	CAZ	DNSM	NNSM	VPAI3S	JNSMC		
846	3754	1437	3588	2588	2607	2257	3754	3588	2316	2076	3187		
our	heart	and	knows	all	things.	21	Dear	friends,	if	our			
ημων ¹⁴	< της ¹²	καρδιας ¹³	και ¹⁵	γινωσκει ¹⁶	παντα ¹⁷	←	αγαπητοι ¹	←	εαν ²	ημων ⁵			
hēmōn	tēs	kardias	kai	ginōskēi	panta		agapētoi		ean	hēmōn			
RP1GP	DGSF	NGSF	CLN	VPAI3S	JAPN		JVPM		CAC	RP1GP			
2257	3588	2588	2532	1097	3956		27		1437	2257			
heart	does	not	condemn	us,	we	have	confidence	before	God,				
< η ³	καρδια ⁴	►7	μη ⁶	καταγινωσκει ⁷	←	→	εχομεν ⁹	παρρησιαν ⁸	προς ¹⁰	< τον ¹¹	θεον ¹²		
hē	kardia		mē	kataginōskē			echōmen	parrēsiān	pros	ton	theon		
DNSF	NNSF		BN	VPA53S			VPA1IP	NASF	P	DASM	NASM		
3588	2588		3361	2607			2192	3954	4314	3588	2316		
22	and	whatever	we	ask	we	receive	from	him,	because	we	keep	his	
και ¹	< ο ²	εαν ³	→	αιτωμεν ⁴	→	λαμβανομεν ⁵	απ' ⁶	αυτου ⁷	οτι ⁸	→	τηρουμεν ¹²	αυτου ¹¹	
kai	ho	ean		aitōmen		lambanomen	ap'	autou	hoti		terōmen	autou	
CLN	RR-ASN	TC		VPA51P		VPA1IP	P	RP3GSM	CAZ		VPA1IP	RP3GSM	
2532	3739	1437		154		2983	575	846	3754		5083	846	
commandments	and	do	what	is	pleasing	in	his	sight.	7	23	And	this	is
< τας ⁹	εντολας ¹⁰	και ¹³	ποιουμεν ¹⁸	τα ¹⁴	→	αρεστα ¹⁵	►16	αυτου ¹⁷	ενωπιον ¹⁶	και ¹	αυτη ²	εστιν ³	
tas	entolas	kai	poiōmen	ta		aresta		autou	enōpion	kai	hautē	estin	
DAPF	NAPF	CLN	VPA1IP	DAPN		JAPN		RP3GSM	P	CLN	RD-NSF	VPAI3S	
3588	1785	2532	4160	3588		701		846	1799	2532	3778	2076	
his	commandment:	that	we	believe	in	the	name	of	his	Son			
αυτου ⁶	< η ⁴	εντολη ⁵	→	ινα ⁷	→	πιστευσωμεν ⁸	►10	τω ⁹	ονοματι ¹⁰	►12	αυτου ¹³	< του ¹¹	υιου ¹²
autou	hē	entolē		hina		pisteusōmen		tō	onomati		autou	tu	huiou
RP3GSM	DNSF	NNSF		CSC		VAA51P		DDSN	NDSN		RP3GSM	DGSM	NGSM
846	3588	1785		2443		4100		3588	3686		846	3588	5207
Jesus	Christ	and	love	one	another,	just	as	he	commanded	us.	8		
Ιησου ¹⁴	Χριστου ¹⁵	και ¹⁶	αγαπωμεν ¹⁷	→	αλληλους ¹⁸	καθως ¹⁹	←	εδωκεν ²⁰	εντολην ²¹	ημιν ²²			
Iēsou	Christou	kai	agapōmen		allēlous	kathōs		edōken	entolēn	hēmin			
NGSM	NGSM	CLN	VPA51P		RC-APM	CAM		VAAI3S	NASF	RP1DP			
2424	5547	2532	25		240	2531		1325	1785	2254			
24	And	the	one	who	keeps	his	commandments	resides	in	him,	and	he	in
και ¹	ο ²	→	→	τηρων ³	αυτου ⁶	< τας ⁴	εντολας ⁵	μενει ⁹	έν ⁷	αυτω ⁸	και ¹⁰	αυτος ¹¹	έν ¹²
kai	ho			terōn	autou	tas	entolas	menei	en	autō	kai	autos	en
CLN	DNSM			VPAP-SNM	RP3GSM	DAPF	NAPF	VPAI3S	P	RP3DSM	CLN	RP3NSM	P
2532	3588			5083	846	3588	1785	3306	1722	846	2532	846	1722

⁵ Some manuscripts have "And by this" ⁶ Or "because" ⁷ Lit. "in the sight of him" ⁸ Lit. "he gave us commandment"

him. And by this we know that he resides in us: by the Spirit
 αὐτῷ¹³ και¹⁴ ἐν¹⁵ τούτῳ¹⁶ → γινώσκωμεν¹⁷ ὅτι¹⁸ → μένει¹⁹ ἐν²⁰ ἡμῖν²¹ ἐκ²² τοῦ²³ πνεύματος²⁴
 RP3DSM CLN P RD-DSN → ginōskomen hoti → menei en hēmin ek tou pneumatos
 846 2532 1722 5129 1097 3754 3306 1722 2254 1537 3588 4151

whom he has given to us.
 οὗ²⁵ → → ἔδωκεν²⁷ → ἡμῖν²⁶
 hou edōken hēmin
 RR-GSN VPAI3S RP1DP
 3739 1325 2254

How to Recognize the Spirit of God

4 Dear friends, do not believe every spirit, but test the spirits
 Ἀγαπητοί¹ ← ▶ μὴ² πιστεύετε⁵ παντί³ πνεύματι⁴ ἀλλὰ⁶ δοκιμάζετε⁷ τὰ⁸ πνεύματα⁹
 Agapētoi ← me pisteutee panti pneumatī alla dokimazete ta pneumata
 JVPMP BN VPAM2P JDSN NDSN CLC VPAM2P DAP NAPN
 27 3361 4100 3956 4151 235 1381 3588 4151

to determine if they are from God, because many false prophets
 <7 ← εἶ¹⁰ → ἐστίν¹⁴ ἐκ¹¹ < τοῦ¹² θεοῦ¹³ > ὅτι¹⁵ πολλοί¹⁶ ψευδοπροφῆται¹⁷ ←
 ei estin ek tou theou hoti polloi pseudoprophētai
 TI VPAI3S P DGSM NGSM CAZ JNPM NNPM
 1487 2076 1537 3588 2316 3754 4183 5578

have gone out into the world. **2** By this you know the Spirit of
 → ἐξελήθησιν¹⁸ ← εἰς¹⁹ τὸν²⁰ κόσμον²¹ ἐν¹ τούτῳ² → γινώσχετε³ τὸ⁴ πνεῦμα⁵ →
 exelēthasin eis ton kosmon en toutō ginōskete to pneuma
 VRAI3P P DASM NASM P RD-DSN VPAI2P DASN NASN
 1831 1519 3588 2889 1722 5129 1097 3588 4151

God: every spirit that confesses Jesus Christ¹ has come in the flesh
 < τοῦ⁶ θεοῦ⁷ > πᾶν⁸ πνεῦμα⁹ ὁ¹⁰ ὁμολογεῖ¹¹ Ἰησοῦν¹² Χριστόν¹³ → ἐλήλυθota¹⁶ ἐν¹⁴ → σαρκί¹⁵
 < tou theou > pan pneuma ho homologeī Iēsoun Christon elēlythota en sarki
 DGSM NGSM JNSN NNSN RR-NSN VPAI3S NASM NASM VRAP-SAM P
 3588 2316 3956 4151 3739 3670 2424 5547 2064 1722 4561

is from God, **3** and every spirit that does not confess Jesus
 ἐστίν²⁰ ἐκ¹⁷ < τοῦ¹⁸ θεοῦ¹⁹ > και¹ πᾶν² πνεῦμα³ ὁ⁴ > μὴ⁵ ὁμολογεῖ⁶ < τὸν⁷ Ἰησοῦν⁸ >
 estin ek tou theou kai pan pneuma ho me homologeī ton Iēsoun
 VPAI3S P DGSM NGSM CLN JNSN NNSN RR-NSN BN VPAI3S DASM NASM
 2076 1537 3588 2316 2532 3956 4151 3739 3361 3670 3588 2424

is not from God, and this is the spirit of the antichrist, of
 ἔστιν¹³ οὐκ¹² ἐκ⁹ < τοῦ¹⁰ θεοῦ¹¹ > και¹⁴ τούτῳ¹⁵ ἐστίν¹⁶ τὸ¹⁷ ← ▶ **19** τοῦ¹⁸ ἀντιχρίστου¹⁹ →
 estin ouk ek tou theou kai touto estin to ← ▶ 19 tou antichristou →
 VPAI3S BN P DGSM NGSM CLN RD-NSN VPAI3S DNSN DGSM NGSM
 2076 3756 1537 3588 2316 2532 5124 2076 3588 3588 500

which you have heard that it is coming, and now it is already in the
 ὁ²⁰ → → ἀκηχάετε²¹ ὅτι²² → → ἔρχεται²³ και²⁴ νῦν²⁵ → ἐστίν²⁹ ἤδη³⁰ ἐν²⁶ τῷ²⁷
 ho akēkōate hoti erchetai kai nyn estin edē en tō
 RR-ASN VRAI2P CSC VPUI3S CLN B VPAI3S B en P DDSM
 3739 191 3754 2064 2532 3568 2076 2235 1722 3588

world. **4** You are from God, little children, and have conquered them,
 κόσμῳ²⁸ ὑμεῖς¹ ἐστε⁵ ἐκ² < τοῦ³ θεοῦ⁴ > τεχνία⁶ ← και⁷ → νενικήκατε⁸ αὐτούς⁹
 kosmō hymeis este ek tou theou tekniā kai kai nenikēkate autous
 NDSM RP2NP VPAI2P P DGSM NGSM NVPN CLN VRAI2P RP3APM
 2889 5210 2075 1537 3588 2316 5040 2532 3528 846

because the one who is in you is greater than the one who is in the world.
 ὅτι¹⁰ ὁ¹³ ← • • ἐν¹⁴ ὑμῖν¹⁵ ἐστίν¹² μείζων¹¹ ἢ¹⁶ ὁ¹⁷ ← • • ἐν¹⁸ τῷ¹⁹ κόσμῳ²⁰
 hoti ho en hymīn estin meizōn ē ho en tō kosmō
 CAZ DNSM P RP2DP VPAI3S JNSMC P DNSM P P DDSM NDSM
 3754 3588 1722 5213 2076 3187 2228 3588 1722 3588 2889

5 They are from the world; therefore² they speak from the world and the
 αὐτοί¹ εἰσίν⁵ ἐκ² τοῦ³ κόσμου⁴ < διὰ⁶ τούτο > → λαλοῦσιν¹¹ ἐκ⁸ τοῦ⁹ κόσμου¹⁰ και¹² ὁ¹³
 autoi eisin ek tou kosmou dia touto lalousin ek tou kosmou kai ho
 RP3PNMP VPAI3P P DGSM NGSM P RD-ASN VPAI3P VPAI3P P DGSM NGSM CLN DNSM
 846 1526 1537 3588 2889 1223 5124 2980 1537 3588 2889 2532 3588

¹ Or "confesses Jesus as Christ who has come in the flesh" (see also 2 John 7) ² Lit. "because of this"

world listens to them. 6 We are from God. The one who knows
 κόσμος¹⁴ ἀκούει¹⁶ ← αὐτῶν¹⁵ ἡμεῖς¹ ἐσμεν⁵ ἐκ² < τοῦ³ θεοῦ⁴ > ὁ⁶ → → γινώσκων⁷
 kosmos akouei autōn hēmeis esmen ek tou theou ho → → ginōskōn
 NNSM VPAI3S RP3GPM RP1NP VPAI1P P DGSM NGSM DNSM VPAP-SNM
 2889 191 846 2249 2070 1537 3588 2316 3588 1097

God listens to us; whoever is not from God does not listen
 < τὸν⁸ θεόν⁹ > ἀκούει¹⁰ → ἡμῶν¹¹ ὅς¹² ἔστιν¹⁴ οὐκ¹³ ἐκ¹⁵ < τοῦ¹⁶ θεοῦ¹⁷ > ▶19 οὐκ¹⁸ ἀκούει¹⁹
 ton theon akouei hēmōn hos estin ouk ek tou theou ▶19 ouk akouei
 DASM NASM VPAI3S RP1GP RR-NSM VPAI3S BN P DGSM NGSM BN VPAI3S
 3588 2316 191 2257 3739 2076 3756 1537 3588 2316 3756 191

to us. By this we know the Spirit of truth and the
 → ἡμῶν²⁰ ἐκ²¹ τούτου²² → γινώσκομεν²³ τὸ²⁴ πνεῦμα²⁵ → < τῆς²⁶ ἀληθείας²⁷ > καὶ²⁸ τὸ²⁹
 hēmōn ek toutou ginōskomen to pneuma tes alētheias kai to
 RP1GP P RD-GSN VPAI1P DASN NASN DGSF NGSF CLN DASN
 2257 1537 5127 1097 3588 4151 3588 225 2532 3588

spirit of deceit.
 πνεῦμα³⁰ → < τῆς³¹ πλάνης³² >
 pneuma tes planēs
 NASN DGSF NGSF
 4151 3588 4106

God's Love Revealed

4:7 Dear friends, let us love one another, because love is from
 Ἀγαπητοί¹ ← → → ἀγαπῶμεν² → ἀλλήλους³ ὅτι⁴ < ἡ⁵ ἀγάπη⁶ > ἔστιν¹⁰ ἐκ⁷
 Agapētoi agapōmen allēlous hoti hē agapē estin ek
 JVPM VPA51P RC-APM CAZ DNSF NNSF VPAI3S P
 27 25 240 3754 3588 26 2076 1537

God, and everyone who loves has been fathered by God and
 < τοῦ⁸ θεοῦ⁹ > καὶ¹¹ πᾶς¹² ὁ¹³ ἀγαπῶν¹⁴ → → γεγέννηται¹⁸ ἐκ¹⁵ < τοῦ¹⁶ θεοῦ¹⁷ > καὶ¹⁹
 tou theou kai pas ho agapōn gegennētai ek tou theou kai
 DGSM NGSM CLN JNSM DNSM VPAP-SNM VRP13S P DGSM NGSM CLN
 3588 2316 2532 3956 3588 25 1080 1537 3588 2316 2532

knows God. 8 The one who does not love does not know God,
 γινώσκει²⁰ < τὸν²¹ θεόν²² > ὁ¹ → → ▶3 μὴ² ἀγαπῶν³ ▶5 οὐκ⁴ ἐγνώσκει⁵ < τὸν⁶ θεόν⁷ >
 ginōskēi ton theon ho mē agapōn ouk egnoēton theon
 VPAI3S DASM NASM DNSM BN VPAP-SNM BN VAAI3S DASM NASM
 1097 3588 2316 3588 3361 25 3756 1097 3588 2316

because God is love. 9 By this the love of God is revealed
 ὅτι⁸ < ὁ⁹ θεός¹⁰ > ἔστιν¹² ἀγάπη¹¹ ἐν¹ τούτῳ² ἡ⁴ ἀγάπη⁵ → < τοῦ⁶ θεοῦ⁷ > → ἐφανερώθη³
 hoti ho theos estin agapē en toutō hē agapē tou theou ephanerōthē
 CAZ DNSM NNSM VPAI3S NNSF P RD-DSN DNSF DGSM NGSM VPAI3S
 3754 3588 2316 2076 26 1722 5129 3588 26 3588 2316 5319

in us: that God sent his one and only Son
 ἐν⁸ ἡμῖν⁹ ὅτι¹⁰ < ὁ¹⁷ θεός¹⁸ > ἀπέσταλκεν¹⁶ αὐτοῦ¹³ < τὸν¹⁴ μονογενῆ¹⁵ > ← ← < τὸν¹¹ υἱόν¹² >
 en hēmin hoti ho theos apostalken autou ton monogenē ton huion
 P RP1DP CSC DNSM NNSM VRAI3S RP3GSM DASM JASM DASM NASM
 1722 2254 3754 3588 2316 649 846 3588 3439 3588 5207

into the world in order that we may live through him. 10 In this is
 εἰς¹⁹ τὸν²⁰ κόσμον²¹ ἵνα²² ← ← → → ζήσωμεν²³ δι²⁴ αὐτοῦ²⁵ ἐν¹ τούτῳ² ἔστιν³
 eis ton kosmon hina zēsōmen di' autou en toutō estin
 P DASM NASM CAP VAAI3S VAA51P P RP3GSM P RD-DSN VPAI3S
 1519 3588 2889 2443 2198 1223 846 1722 5129 2076

love: not that we have loved God, but that he
 < ἡ⁴ ἀγάπη⁵ > οὐκ⁶ ὅτι⁷ ἡμεῖς⁸ → ἠγαπήκαμεν⁹ < τὸν¹⁰ θεόν¹¹ > ἀλλ¹² ὅτι¹³ αὐτός¹⁴
 hē agapē ouk hoti hēmeis ēgapēkamen ton theon all' hoti autos
 DNSF NNSF CLK CSC RP1NP VRAI1P DASM NASM CLK CSC RP3NSMP
 3588 26 3756 3754 2249 25 3588 2316 235 3754 846

loved us and sent his Son to be the propitiation³ for
 ἠγάπησεν¹⁵ ἡμᾶς¹⁶ καὶ¹⁷ ἀπέστειλεν¹⁸ αὐτοῦ²¹ < τὸν¹⁹ υἱόν²⁰ > • • → ἱλασμόν²² περὶ²³
 ēgapēsēn hēmas kai apēsteilen autou ton huion hilasmon peri
 VAAI3S RP1AP CLN VAAI3S RP3GSM DASM NASM NASM
 25 2248 2532 649 846 3588 5207 2434 4012

³ Or "expiation"; or "atoning sacrifice"

our ἡμῶν ²⁶ hēmōn RP1GP 2257	sins. ἁμαρτιῶν ²⁵ hamartiōn NGPF 266	11	Dear ἀγαπητοί ¹ agapētoi JVPM 27	friends, if ←	God εἰ ² ei CAC 1487	loved ἠγάπησεν ⁶ ēgapēsen VAAI3S 25	us ἡμᾶς ⁷ hēmas RP1AP 2248	in this οὕτως ³ houtos B 3779					
way, ←	we ἡμεῖς ⁹ hēmeis RP1NP 2249	also καὶ ⁸ kai BE 2532	ought ὀφειλομέν ¹⁰ opheilomen VPAI1P 3784	to love → ἀγαπᾶν ¹² agapan VPAN 25	one → ἀλλήλους ¹¹ allēlous RC-APM 240	12	No οὐδεὶς ² oudeis JNSM 3762	one has ← → τεθέαται ⁴ tetheatai VRUI3S 2300	seen θεόν ¹ theon NASM 2316	God →	at →		
any πῶποτε ³ pōpote B 4455	time. ← ἐάν ⁵ ean CAC 1437	If → ἀγαπῶμεν ⁶ agapōmen VPASIP 25	we love → ἀλλήλους ⁷ allēlous RC-APM 240	one → ὁ ⁸ ho DNSM 3588	another, θεός ⁹ theos NNSM 2316	God μένει ¹² menei VPAI3S 3306	resides ἐν ¹⁰ en P 1722	in ἡμῖν ¹¹ hēmin RP1DP 2254	us καὶ ¹³ kai CLN 2532	and αὐτοῦ ¹⁶ autou RP3GSM 846	his →		
love ← ἡ ¹⁴ hē DNSF 3588	is ἀγάπῃ ¹⁵ agapē NNSF 26	perfected ἐστίν ²⁰ estin VPAI3S 2076	in τετελειωμένῃ ¹⁹ teteleiōmenē VRPP-SNF 5048	us. ἐν ¹⁷ en P 1722	13	By Ἐν ¹ En P 1722	this τούτῳ ² toutō RD-DSN 5129	we → γινώσκουμεν ³ ginōskomen VPAI1P 1097	know ὅτι ⁴ hoti CSC 3754	that we →			
reside μένομεν ⁷ menomen VPAI1P 3306	in ἐν ⁵ en P 1722	him αὐτῷ ⁶ autō RP3DSM 846	and καὶ ⁸ kai CLN 2532	he αὐτός ⁹ autos RP3NSMP 846	in ἐν ¹⁰ en P 1722	us: ἡμῖν ¹¹ hēmin RP1DP 2254	that ⁴ ὅτι ¹² hoti CAZ 3754	he has → → δέδωκεν ¹⁷ dedōken VRAI3S 1325	given ἡμῖν ¹⁸ hēmin RP1DP 2254	us ἐκ ¹³ ek P 1537	of αὐτοῦ ¹⁶ autou RP3GSM 846	his →	
Spirit. ← τοῦ ¹⁴ tou DGSN 3588	14	And πνεύματος ¹⁵ pneumatōs NGSN 4151	we καὶ ¹ kai CLN 2532	have ἡμεῖς ² hēmeis RP1NP 2249	seen → τεθεάμεθα ³ tetheametha VRUI1P 2300	and καὶ ⁴ kai CLN 2532	testify μαρτυροῦμεν ⁵ martyroumen VPAI1P 3140	that the ὅτι ⁶ hoti CSC 3754	Father ὁ ⁷ ho DNSM 3588	has πατῆρ ⁸ patēr NNSM 3962	→ →		
sent ἀπέσταλκεν ⁹ apestalken VRAI3S 649	the τὸν ¹⁰ ton DASM 3588	Son υἱὸν ¹¹ huiōn NASM 5207	to be the • • → σωτῆρα ¹² sōtēra NASM 4990	Savior →	of the 14 τοῦ ¹³ tou DGSM 3588	world. κόσμου ¹⁴ kosmou NGSM 2889	15	Whoever ὅς ¹ hos RR-NSM 3739	confesses ἐάν ² ean TC 1437	ὁμολογήσῃ ³ homologēsē VAAS3S 3670			
that ὅτι ⁴ hoti CSC 3754	Jesus Ἰησοῦς ⁵ Iēsoūs NNSM 2424	is ἐστίν ⁶ estin VPAI3S 2076	the ὁ ⁷ ho DNSM 3588	Son υἱοῦ ⁸ huios NNSM 5207	of → <τοῦ ⁹ tou DGSM 3588	God, θεοῦ ¹⁰ theou NGSM 2316	God → <ὁ ¹¹ ho DNSM 3588	resides θεός ¹² theos NNSM 2316	in μένει ¹⁵ menei VPAI3S 3306	him ἐν ¹³ en P 1722	and αὐτῷ ¹⁴ autō RP3DSM 846	he καὶ ¹⁶ kai CLN 2532	→ αὐτός ¹⁷ autos RP3NSMP 846
in ἐν ¹⁸ en P 1722	God. τῷ ¹⁹ tō DDSM 3588	16	And θεῷ ²⁰ theō NDSM 2316	we καὶ ¹ kai CLN 2532	have ἡμεῖς ² hēmeis RP1NP 2249	come → ἐγνώκαμεν ³ egnōkamen VRAI1P 1097	to know ← ← καὶ ⁴ kai CLN 2532	and → πεπιστεύκαμεν ⁵ pepisteukamen VRAI1P 4100	have →	believed τὴν ⁶ tēn DA5F 3588	the →		
love ἀγαπᾶν ⁷ agapēn NASF 26	that ἦν ⁸ hēn RR-ASF 3739	God ὁ ¹⁰ ho DNSM 3588	has ἔχει ⁹ echei NNSM 2316	in ἐν ¹² en P 1722	us. ἡμῖν ¹³ hēmin RP1DP 2254	God → Ὁ ¹⁴ HO DNSM 3588	is θεός ¹⁵ theos NNSM 2316	love, ἐστίν ¹⁷ estin VPAI3S 2076	and ἀγάπῃ ¹⁶ agapē NNSF 26	the one καὶ ¹⁸ kai CLN 2532	who ὁ ¹⁹ ho DNSM 3588	→ →	
resides μένον ²⁰ menōn VPAP-SNM 3306	in ἐν ²¹ en P 1722	love τῇ ²² tē DDSF 3588	resides ἀγάπῃ ²³ agapē NDSF 26	in μένει ²⁷ menei VPAI3S 3306	God, ἐν ²⁴ en P 1722	and τῷ ²⁵ tō DDSM 3588	God θεῷ ²⁶ theō NDSM 2316	resides καὶ ²⁸ kai CLN 2532	in ὁ ²⁹ ho DNSM 3588	him. θεός ³⁰ theos NNSM 2316	→ μένει ³³ menei VPAI3S 3306	→ ἐν ³¹ en P 1722	→ αὐτῷ ³² autō RP3DSM 846
17	By ἐν ¹ en P 1722	this τούτῳ ² toutō RD-DSN 5129	love ἡ ⁴ hē DNSF 3588	is ἀγάπῃ ⁵ agapē NNSF 26	perfected → τετελειῶται ³ teteleiōtai VRPI3S 5048	with μεθ' ⁶ meth' P 3326	us, ἡμῶν ⁷ hēmōn RP1GP 2257	so ἵνα ⁸ hina CSC 2443	that we ← → →	may ἔχωμεν ¹⁰ echōmen VPAS1P 2192	have →		

4 Or "because"

confidence in the day of judgment, because just as that one is, so
 παρρησιαν⁹ ἐν¹¹ τῇ¹² ἡμέρᾳ¹³ → < τῆς¹⁴ κρίσεως¹⁵ > ὅτι¹⁶ καθὼς¹⁷ ← ἐκεῖνος¹⁸ ← ἐστίν¹⁹ →
 parrēsian en tē hēmera → < tēs kriseōs > hoti kathōs ← ekeinos ← estin →
 NASF P DDSF NDSF DGSF NGSF CAZ CAM RD-NSM VPAI3S
 3954 1722 3588 2250 3588 2920 3754 2531 1565 2076

also are we in this world. 18 There is no fear in
 και²⁰ ἐσμεν²² ἡμεῖς²¹ ἐν²³ τούτῳ²⁶ < τῷ²⁴ κόσμῳ²⁵ > → ἐστίν³ οὐκ² φόβος¹ ἐν⁴
 kai esmen hēmeis en toutō tō kosmō → estin ouk phobos en
 BE VPAI1P RP1NP P RD-DSM DDSM NDSM VPAI3S CLK NNSM P
 2532 2070 2249 1722 5129 3588 2889 2076 3756 5401 1722

love, but perfect love drives out fear, because
 < τῆς⁵ ἀγάπης⁶ > ἀλλ'⁷ < ἡ⁸ τελεία⁹ > ἀγάπη¹⁰ βάλλει¹² ἔξω¹¹ < τὸν¹³ φόβον¹⁴ > ὅτι¹⁵
 tē agapē all' hē teleia agapē ballei exō ton phobon hoti
 DDSF NDSF CLK DNSF JNSF NNSF VPAI3S B DASM NASM CAZ
 3588 26 235 3588 5046 26 906 1854 3588 5401 3754

fear includes punishment, and the one who is afraid has not been
 < ὁ¹⁶ φόβος¹⁷ > ἔχει¹⁹ κόλασιν¹⁸ δὲ²¹ ὁ²⁰ → → → φοβούμενος²² ▶24 οὐ²³ →
 ho phobos echei kolasin de ho phoboumenos ▶24 ou →
 DNSM NNSM VPAI3S NASF CLN DNSM VPUP-SNM BN
 3588 5401 2192 2851 1161 3588 5399 3756

perfected in love. 19 We love, because he first loved
 τετελειώται²⁴ ἐν²⁵ < τῇ²⁶ ἀγάπῃ²⁷ > ἡμεῖς¹ ἀγαπῶμεν² ὅτι³ αὐτός⁴ πρῶτος⁵ ἠγάπησεν⁶
 teteleiōtai en tē agapē hēmeis agapōmen hoti autos prōtos ēgapēsen
 VRPI3S P DDSF NDSF RP1NP VPAI1P CAZ RP3NSMP JNSM VAAI3S
 5048 1722 3588 26 2249 25 3754 846 4413 25

us. 20 If anyone says, "I love God," and hates his
 ἡμᾶς⁷ ἐάν¹ τις² εἴπῃ³ ὅτι⁴ → Ἀγαπῶ⁵ < τὸν⁶ θεόν⁷ > και⁸ μισῶ¹² αὐτοῦ¹¹
 hēmas ean tis eipē hoti Agapō ton theon kai misē autou
 RP1AP CAC RX-NSM VAAS3S CSC VPAI1S DASM NASM CLN VPAS3S RP3GSM
 2248 1437 5100 2036 3754 25 3588 2316 2532 3404 846

brother, he is a liar, for the one who does not love his
 < τὸν⁹ ἀδελφόν¹⁰ > → ἐστίν¹⁴ → ψεύστης¹³ γὰρ¹⁶ ὁ¹⁵ → → ▶18 μὴ¹⁷ ἀγαπῶν¹⁸ αὐτοῦ²¹
 ton adelphon estin pseustēs gar ho mē agapōn autou
 DASM NASM VPAI3S NNSM CAZ DNSM BN VPAP-SNM RP3GSM
 3588 80 2076 5583 1063 3588 3361 25 846

brother whom he has seen is not able to love God
 < τὸν¹⁹ ἀδελφόν²⁰ > ὃν²² → → ἐώρακεν²³ ▶30 οὐ²⁹ δύναται³⁰ → ἀγαπᾶν³¹ < τὸν²⁴ θεόν²⁵ >
 ton adelphon hon heōraken ou dynatai agapan ton theon
 DASM NASM RR-ASM VRAI3S VRAI3S BN VPUI3S VPAN DASM NASM
 3588 80 3739 3708 3756 1410 25 3588 2316

whom he has not seen. 21 And this is the commandment we have from
 ὃν²⁶ → ▶28 οὐκ²⁷ ἐώρακεν²⁸ και¹ ταύτην² ▶4 τὴν³ ἐντολήν⁴ → ἐχομεν⁵ ἀπ'⁶
 hon ouk eōraken kai tautēn tēn entolēn echomen ap'
 RR-ASM BN VRAI3S CLN RD-ASF DASF NASF VPAI1P P
 3739 3756 3708 2532 3778 3588 1785 2192 575

him: that the one who loves God should love his brother
 αὐτοῦ⁷ ἵνα⁸ ὁ⁹ → → ἀγαπῶν¹⁰ < τὸν¹¹ θεόν¹² > → ἀγαπᾶ¹³ αὐτοῦ¹⁷ < τὸν¹⁵ ἀδελφόν¹⁶ >
 autou hina ho agapōn ton theon agapa autou ton adelphon
 RP3GSM CSC DNSM VPAP-SNM DASM NASM VPAS3S RP3GSM DASM NASM
 846 2443 3588 25 3588 2316 25 846 3588 80

also.

και¹⁴
 kai
 BE
 2532

5 Everyone who believes that Jesus is the Christ has been fathered by
 Πᾶς¹ ὁ² πιστεύων³ ὅτι⁴ Ἰησοῦς⁵ ἐστίν⁶ ὁ⁷ χριστὸς⁸ → → γεγέννηται¹² ἐκ⁹
 Pas ho pisteuōn hoti Iēsous estin ho christos gegennētai ek
 JNSM DNSM VPAP-SNM CSC NNSM VPAI3S DNSM NNSM VRI3S
 3956 3588 4100 3754 2424 2076 3588 5547 1080 1537

God, and everyone who loves *the father*¹ also loves the child
 < τοῦ¹⁰ θεοῦ¹¹ > και¹³ πας¹⁴ ὁ¹⁵ ἀγαπῶν¹⁶ < τὸν¹⁷ γεννήσαντα¹⁸ > και²⁰ ἀγαπᾷ¹⁹ τὸν²¹ →
 tou theou kai pas ho agapōn ton gennēsanta kai agapa ton
 DGSM NGSM CLN JNSM DNSM VPAP-SNM DASM VAAP-SAM BE VPAI3S DASM
 3588 2316 2532 3956 3588 25 3588 1080 2532 25 3588

fathered by him. 2 By this we know that we love the children of
 γεγεννημένον²² ἐξ²³ αὐτοῦ²⁴ ἐν²⁵ τούτῳ² → γινώσκουμεν³ ὅτι⁴ → ἀγαπῶμεν⁵ τὰ⁶ τέκνα⁷ →
 gegennēmenon ex autou en toutō ginōskomen hoti agapōmen ta tekna
 VRPP-SAM P RP3GSM P RD-DSN VPAI1P CSC CS 25
 1080 1537 846 1722 5129 1097 3754 25 DAPN 3588 NAPN 5043

God: whenever we love God and keep his commandments.
 < τοῦ⁸ θεοῦ⁹ > ὅταν¹⁰ → ἀγαπῶμεν¹³ < τὸν¹¹ θεόν¹² > και¹⁴ ποιῶμεν¹⁸ αὐτοῦ¹⁷ < τὰς¹⁵ ἐντολάς¹⁶ >
 tou theou hotan agapōmen ton theon kai poiōmen autou tas entolas
 DGSM NGSM CAT VPAS1P DASM NASM CLN VPAS1P RP3GSM DAPF NAPF
 3588 2316 3752 25 3588 2316 2532 4160 846 3588 1785

3 For this is the love of God: that we keep his commandments.
 γάρ² αὕτη¹ ἐστίν³ ἡ⁴ ἀγάπη⁵ → < τοῦ⁶ θεοῦ⁷ > ἵνα⁸ → τηρῶμεν¹² αὐτοῦ¹¹ < τὰς⁹ ἐντολάς¹⁰ >
 gar hautē estin hē agapē tou theou hina tērōmen autou tas entolas
 CAZ RD-NSF VPAI3S DNSF NNSF DGSM NGSM CSC CS RP3GSM DAPF NAPF
 1063 3778 2076 3588 26 3588 2316 2443 5083 846 3588 1785

And his commandments are not burdensome, 4 because everyone who is
 και¹³ αὐτοῦ¹⁶ < αἱ¹⁴ ἐντολαί¹⁵ > εἰσίν¹⁹ οὐκ¹⁸ βαρεῖαι¹⁷ ὅτι¹ πάν² τὸ³ →
 kai autou hai entolai eisin ouk bareiai hoti pan to
 CLN RP3GSM DNPf NNSF VPAI3P BN JNPF CAZ JNSN DNSN
 2532 846 3588 1785 1526 3756 926 3754 3956 3588

fathered by God conquers the world. And this is the victory which
 γεγεννημένον⁴ ἐκ⁵ < τοῦ⁶ θεοῦ⁷ > νικά⁸ τὸν⁹ κόσμον¹⁰ και¹¹ αὕτη¹² ἐστίν¹³ ἡ¹⁴ νίκη¹⁵ ἡ¹⁶
 gegennēmenon ek tou theou nika ton kosmon kai hautē estin hē nikhē
 VRPP-SNN P DGSM NGSM VPAI3S DASM NASM CLN RD-NSF VPAI3S DNSF NNSF DNSF
 1080 1537 3588 2316 3528 3588 2889 2532 3778 2076 3588 3529 3588

has conquered the world: our faith.
 → νικήσασα¹⁷ τὸν¹⁸ κόσμον¹⁹ ἡμῶν²² < ἡ²⁰ πίστις²¹ >
 nikēsasa ton kosmon hēmōn hē pistis
 VAAP-SNF DASM NASM RP1GP DNSF NNSF
 3528 3588 2257 3588 4102

God Has Given Us Eternal Life in the Son

5:5 Now who is the one who conquers the world except the one who
 δέ² τίς¹ ἐστίν³ ὁ⁴ → → νικῶν⁵ τὸν⁶ κόσμον⁷ < εἰ⁸ μὴ⁹ > ὁ¹⁰ → →
 de tis estin ho nikōn ton kosmon ei mē ho
 CLN RI-NSM VPAI3S DNSM VPAP-SNM DASM NASM CAC BN DNSM
 1161 5101 2076 3588 3528 3588 2889 1487 3361 3588

believes that Jesus is the Son of God? 6 This is the one who
 πιστεύων¹¹ ὅτι¹² Ἰησοῦς¹³ ἐστίν¹⁴ ὁ¹⁵ υἱὸς¹⁶ → < τοῦ¹⁷ θεοῦ¹⁸ > Οὗτός¹ ἐστίν² ὁ³ → →
 pisteuōn hoti Iēsous estin ho huios tou theou Houtos estin ho
 VPAP-SNM CSC NNSM VPAI3S DNSM NNSM DGSM NGSM RD-NSM VPAI3S DNSM
 4100 3754 2424 2076 3588 5207 3588 2316 3778 2076 3588

came by water and blood— Jesus Christ, not with the water only, but
 ἐλθὼν⁴ δι⁵ ὑδατος⁶ και⁷ αἱματος⁸ Ἰησοῦς⁹ Χριστός¹⁰ οὐκ¹¹ ἐν¹² τῷ¹³ ὑδατι¹⁴ μόνον¹⁵ ἀλλ¹⁶
 elthōn di hydatos kai haimatos Iēsous Christos ouk en tō hydati monon all'
 VAAP-SNM P NGSN CLN NGSN NNSM NNSM CLK P DDSN NDSN B CLK
 2064 1223 5204 2532 129 2424 5547 3756 1722 3588 5204 3440 235

with the water and with the blood. And the Spirit is the one who
 ἐν¹⁷ τῷ¹⁸ ὑδατι¹⁹ και²⁰ ἐν²¹ τῷ²² αἱματι²³ και²⁴ τὸ²⁵ πνεῦμά²⁶ ἐστίν²⁷ τὸ²⁸ → →
 en tō hydati kai en tō haimati kai to pneuma estin to
 P DDSN NDSN CLN P DDSN NDSN CLN DNSN NNSN VPAI3S DNSN
 1722 3588 5204 2532 1722 3588 129 2532 3588 4151 2076 3588

testifies, because the Spirit is the truth. 7 For there are three that
 μαρτυροῦν²⁹ ὅτι³⁰ τὸ³¹ πνεῦμά³² ἐστίν³³ ἡ³⁴ ἀλήθεια³⁵ ὅτι¹ → εἰσίν³ τρεῖς² οἱ⁴
 martyroun hoti to pneuma estin hē alētheia hoti eisin treis hoi
 VPAP-SNN CAZ DNSN NNSN VPAI3S DNSF NNSF CLX VPAI3P JNPM DNPM
 3140 3754 3588 4151 2076 3588 225 3754 1526 5140 3588

¹ Lit. "the one who fathers"

testify,² **8** the Spirit and the water and the blood, and the three are
 μαρτυροῦντες⁵ τὸ¹ πνεῦμα² καὶ³ τὸ⁴ ὕδωρ⁵ καὶ⁶ τὸ⁷ αἷμα⁸ καὶ⁹ οἱ¹⁰ τρεῖς¹¹ εἰσιν¹⁵
 martyrountes to pneuma kai to hydōr kai to haima kai hoi treis eisin
 VPAP-PNM DNSN NNSN CLN DNSN NNSN CLN DNSN NNSN CLN DNPM JNPM VPAI3P
 3140 3588 4151 2532 3588 5204 2532 3588 129 2532 3588 5140 1526

in agreement.³ **9** If we receive the testimony of people, the testimony
 < εἰς¹² τὸ¹³ ἐν¹⁴ > εἰ¹ → λαμβανόμεν⁶ τὴν² μαρτυρίαν³ → < τῶν⁴ ἀνθρώπων⁵ > ἡ⁷ μαρτυρία⁸
 < eis to en > ei → lambanomen ten martyrian → < ton anthrōpon > hē martyria
 P DASN JASN CAC VPAI1P DASF NASF DGPM NGPM DNSF NNSF
 1519 3588 1520 1487 2983 3588 3141 3588 3588 444 3588 3141

of God is greater, because this is the testimony of God
 → < τοῦ⁹ θεοῦ¹⁰ > ἐστίν¹² μείζων¹¹ ὅτι¹³ αὕτη¹⁴ ἐστίν¹⁵ ἡ¹⁶ μαρτυρία¹⁷ → < τοῦ¹⁸ θεοῦ¹⁹ >
 → < tou theou > estin meizon hoti hautē estin hē martyria → < tou theou >
 DGSM NGSM VPAI3S JNSFC CAZ RD-NSF VPAI3S DNSF NNSF DGSM NGSM
 3588 2316 2076 3187 3754 3778 2076 3588 3141 3588 3588 2316

that he has testified concerning his Son. **10** (The one who believes
 ὅτι²⁰ → → μεμαρτύρηκεν²¹ περὶ²² αὐτοῦ²⁵ < τοῦ²³ υἱοῦ²⁴ > ὁ¹ → → πιστεύων²
 hoti → → memartyreken peri autou tou huiou ho pisteuōn
 CSC VRAI3S P RP3GSM DGSM NGSM DNSM VPAI3S VPAP-SNM
 3754 3140 4012 846 3588 5207 3588 4100

in the Son of God has the testimony in himself. The one who does not
 εἰς³ τὸν⁴ υἱόν⁵ → < τοῦ⁶ θεοῦ⁷ > ἔχει⁸ τὴν⁹ μαρτυρίαν¹⁰ ἐν¹¹ αὐτῷ¹² ὁ¹³ → → **15** μὴ¹⁴
 eis ton huion → < tou theou > echei tēn martyrian en hautō ho → → 15 mē
 P DASM NASM DGSM NGSM VPAI3S DASF NASF P RF3DSM DNSM BN
 1519 3588 5207 3588 2316 2192 3588 3141 1722 1438 3588 3361

believe God has made him a liar, because he has not
 πιστεύων¹⁵ < τῷ¹⁶ θεῷ¹⁷ > → πεποιήκεν¹⁹ αὐτόν²⁰ → ψεύστην¹⁸ ὅτι²¹ → → **23** οὐ²²
 pisteuōn < tō theō > → pepoiēken auton pseustēn hoti → → 23 ou
 VPAP-SNM DDSM NDSM VRAI3S RP3ASM NASM CAZ BN
 4100 3588 2316 4160 846 5583 3754 3754 3756

believed in the testimony that God has testified concerning his
 πεπίστευκεν²³ εἰς²⁴ τὴν²⁵ μαρτυρίαν²⁶ ἣν²⁷ < ὁ²⁹ θεὸς³⁰ > → μεμαρτύρηκεν²⁸ περὶ³¹ αὐτοῦ³⁴
 pepisteuken eis tēn martyrian hēn ho theos memartyreken peri autou
 VRAI3S P DASF NASF RR-ASF DNSM NNSM VRAI3S P RP3GSM
 4100 1519 3588 3141 3739 3588 2316 3140 4012 846

Son.) **11** And this is the testimony: that God has given us
 < τοῦ³² υἱοῦ³³ > καὶ¹ αὕτη² ἐστίν³ ἡ⁴ μαρτυρία⁵ ὅτι⁶ < ὁ¹⁰ θεὸς¹¹ > → ἔδωκεν⁹ ἡμῖν¹²
 < tou huiou > kai hautē estin hē martyria hoti ho theos → edōken hēmin
 DGSM NGSM CLN RD-NSF VPAI3S DNSF NNSF CSC DNSM NNSM VAAI3S RP1DP
 3588 5207 2532 3778 2076 3588 3141 3754 3588 2316 1325 2254

eternal life, and this life is in his Son. **12** The one who
 αἰώνιον⁸ ζῶν⁷ καὶ¹³ αὕτη¹⁴ < ἡ¹⁵ ζῶη¹⁶ > ἐστίν²¹ ἐν¹⁷ αὐτοῦ²⁰ < τῷ¹⁸ υἱῷ¹⁹ > ὁ¹ → →
 aiōnion zōē kai hautē hē zōē estin en autou tō huiō ho → →
 JASF NASF CLN RD-NSF DNSF NNSF VPAI3S P RP3GSM DDSM NDSM DNSM
 166 2222 2532 3778 3588 2222 2076 1722 846 3588 5207 3588

has the Son has the life; the one who does not have the Son of
 ἔχων² τὸν³ υἱόν⁴ ἔχει⁵ τὴν⁶ ζῶν⁷ ὁ⁸ → → **10** μὴ⁹ ἔχων¹⁰ τὸν¹¹ υἱόν¹² → →
 echōn ton huion echei tēn zōēn ho → → 10 mē echōn ton huion
 VPAP-SNM DASM NASM VPAI3S DASF NASF DNSM BN VPAP-SNM DASM NASM
 2192 3588 5207 2192 3588 2222 3588 3361 2192 3588 5207

God does not have the life.
 < τοῦ¹³ θεοῦ¹⁴ > **18** οὐκ¹⁷ ἔχει¹⁸ → < τὴν¹⁵ ζῶν¹⁶ >
 < tou theou > 18 ouk echei tēn zōēn
 DGSM NGSM BN VPAI3S DASF NASF
 3588 2316 3756 2192 3588 2222

Our Assurance of Eternal Life

5:13 These things I have written to you who believe in the name of the
 Ταῦτα¹ ← → → ἔγραψα² → ὑμῖν³ τοῖς¹⁰ πιστεύουσιν¹¹ εἰς¹² τὸ¹³ ὄνομα¹⁴ **16** τοῦ¹⁵
 Tauta ← → → egrapsa → hymin tois pisteuousin eis to onoma 16 tou
 RD-APN VAAI1S DDPM VPAP-PDM P DASN NASN
 5023 1125 5213 3588 4100 1519 3588 3686 3588

² Later Latin manuscripts add the following words to v. 7 and v. 8: "in heaven, the Father, the Word, and the Holy Spirit, and these three are one. 8 And there are three that testify on earth" ³ Lit. "for the one"

Son of God, in order that you may know that you have eternal life.
 υἱοῦ¹⁶ → < τοῦ¹⁷ θεοῦ¹⁸ > ἵνα⁴ ← ← → → εἰδῆτε⁵ ὅτι⁶ → ἔχετε⁸ αἰώνιον⁹ ζῶην⁷
 huiou tou theou hina eidēte hoti echete aiōnion zōēn
 NGSMT DGSM NGSM CAP VRA52P CSC VPAI2P JASF NASF
 5207 3588 2316 2443 1492 3754 2192 166 2222

14 And this is the confidence that we have before him: that if we ask
 καὶ¹ αὐτῆ² ἐστίν³ ἡ⁴ παρρησία⁵ ἣν⁶ → ἔχομεν⁷ πρὸς⁸ αὐτόν⁹ ὅτι¹⁰ ἐάν¹¹ → αἰτῶμεθα¹³
 kai hautē estin hē parrēsia hēn echomen pros auton hoti ean → aitōmetha
 CLN RD-NSF VPAI3S DNSF NNSF RR-ASF VPAI1P P RP3ASM CSC CAC VPMS1P
 2532 3778 2076 3588 3954 3739 2192 4314 846 3754 1437 154

anything according to his will, he hears us. 15 And if we know
 τί¹² κατὰ¹⁴ ← αὐτοῦ¹⁷ < τὸ¹⁵ θέλημα¹⁶ > → ἀκούει¹⁸ ἡμῶν¹⁹ καὶ¹ ἐάν² → οἶδαμεν³
 ti kata autou to thelēma akouei hēmōn kai ean → oidamen
 RX-ASN P RP3GSM DASN NASN VPAI3S RP1GP RR-ASN TC VPMS1P VPAI1P CAC VRAI1P
 5100 2596 846 3588 2307 191 2257 2532 1437 1492

that he hears us in whatever we ask, we know that we have the
 ὅτι⁴ → ἀκούει⁵ ἡμῶν⁶ → < ὃ⁷ ἐάν⁸ > → αἰτῶμεθα⁹ → οἶδαμεν¹⁰ ὅτι¹¹ → ἔχομεν¹² τὰ¹³
 hoti akouei hēmōn ho ean aitōmetha oidamen hoti echomen ta
 CSC VPAI3S RP1GP RR-ASN TC VPMS1P VRAI1P CSC VPAI1P DAPN
 3754 191 2257 3739 1437 154 1492 3754 2192 3588

requests that we have asked from him. 16 If anyone should see his
 αἰτήματα¹⁴ αἰ¹⁵ → → ἤτήκαμεν¹⁶ ἀπ' αὐτοῦ¹⁸ ἐάν¹ τις² → ἰδῆ³ αὐτοῦ⁶
 aitēmata ha etēkamen ap' autou ean tis idē autou
 NAPN RR-APN VRAI1P P RP3GSM CAC RX-NSM VAAS3S RP3GSM
 155 3739 154 575 846 1437 5100 1492 846

brother sinning a sin not leading to death, he should ask,
 < τὸν⁴ ἀδελφόν⁵ > ἀμαρτάνοντα⁷ → ἀμαρτίαν⁸ μὴ⁹ → πρὸς¹⁰ θάνατον¹¹ → αἰτήσει¹²
 ton adelphon hamartanonta hamartian mē pros thanaton aitēsei
 DASM NASM VPAP-SAM NASF BN P NASM VFAI3S
 3588 80 264 266 3361 4314 2288 154

and he will grant life to him, to those who sin not leading to
 καὶ¹³ → → δώσει¹⁴ ζῶην¹⁶ → αὐτῷ¹⁵ → τοῖς¹⁷ → ἀμαρτάνουσιν¹⁸ μὴ¹⁹ → πρὸς²⁰
 kai dosei zōēn autō tois hamartanousin mē pros
 CLN VFAI3S NASF RP3DSM DDDPM VPAP-PDM BN P
 2532 1325 2222 846 3588 264 3361 4314

death. (There is a sin leading to death; I do not say that he
 θάνατον²¹ → ἔστιν²² → ἀμαρτία²³ → πρὸς²⁴ θάνατον²⁵ → >29 οὐ²⁶ λέγω²⁹ ἵνα³⁰ →
 thanaton estin hamartia pros thanaton ou legō hina
 NASM VPBI3S NNSF P NASM BN VPAI1S CSC
 2288 2076 266 4314 2288 3756 3004 2443

should ask about that. 17 All unrighteousness is sin, and there is
 → ἐρωτήσῃ³¹ περὶ³⁷ ἐκείνης³⁸ πάσα¹ ἀδικία² ἐστίν⁴ ἀμαρτία³ καὶ⁵ → ἔστιν⁶
 erotēsē peri ekeinēs pasa adikia estin hamartia kai estin
 VAAS3S P RD-GSF JNSF NNSF VPAI3S NNSF CSC VPAI3S
 2065 4012 1565 3956 93 2076 266 2532 2076

a sin not leading to death.) 18 We know that everyone who is fathered
 → ἀμαρτία⁷ οὐ⁸ → πρὸς⁹ θάνατον¹⁰ → Οἶδαμεν¹ ὅτι² πᾶς³ ὁ⁴ → γεγεννημένος⁵
 hamartia ou pros thanaton Oidamen hoti pas ho gegennēmenos
 NNSF BN P NASM VRAI1P CSC JNSM DNSM VRPP-SNM
 266 3756 4314 2288 1492 3754 3956 3588 1080

by God does not sin, but the one fathered by God, he
 ἐκ⁶ < τοῦ⁷ θεοῦ⁸ > >10 οὐχ⁹ ἀμαρτάνει¹⁰ ἀλλ' ὁ¹² → γεννηθείς¹³ ἐκ¹⁴ < τοῦ¹⁵ θεοῦ¹⁶ > →
 ek tou theou ouch hamartanei all' ho gennētheis ek tou theou
 P DGSM NGSM CLK VPAI3S CLK DNSM VAPP-SNM P DGSM NGSM
 1537 3588 2316 3756 264 235 3588 1080 1537 3588 2316

protects him, and the evil one does not touch him. 19 We know that we
 τηρεῖ¹⁷ αὐτόν¹⁸ καὶ¹⁹ ὁ²⁰ πονηρὸς²¹ ← >23 οὐχ²² ἅπτεται²³ αὐτοῦ²⁴ → οἶδαμεν¹ ὅτι² →
 terei auton kai ho ponēros ouch haptetai autou oidamen hoti
 VPAI3S RP3ASM CLN DNSM JNSM BN VPBI3S RP3GSM VRAI1P CSC
 5083 846 2532 3588 4190 3756 680 846 1492 3754

are from God, and the whole world lies in the power of the evil
 ἔσμεν⁶ ἐκ³ < τοῦ⁴ θεοῦ⁵ > καὶ⁷ ὁ⁸ ὅλος¹⁰ κόσμος⁹ κεῖται¹⁴ ἐν¹¹ • • • τῷ¹² πονηρῷ¹³
 esmen ek tou theou kai ho holos kosmos keitai en tō ponērō
 VPAI1P P DGSM NGSM CLN DNSM JNSM NNSM VPUI3S P DDSM JDSM
 2070 1537 3588 2316 2532 3588 3650 2889 2749 1722 3588 4190

one.	20	And	we	know	that	the	Son	of	God	has	come	and	has	given
←	δε ₂	→	οἶδαμεν ₁	ὅτι ₃	ὁ ₄	υἱὸς ₅	→	<τοῦ ₆	θεοῦ ₇ >	→	ἔκει ₈	καὶ ₉	→	δὲδωκεν ₁₀
	CLN		VRA1P	CSC	DNSM	NNSM		DGSM	NGSM		VPAI3S	CLN		VRAI3S
	1161		1492	3754	3588	5207		3588	2316		2240	2532		1325
us	understanding,	in	order	that	we	may	know	the	one	who	is	true,	and	
ἡμῖν ₁₁	διάνοιαν ₁₂	→	→	ἵνα ₁₃	→	→	γινώσκωμεν ₁₄	τὸν ₁₅	→	→	→	ἀληθινόν ₁₆	καὶ ₁₇	
hēmin	dianoian			hina			ginōskōmen	ton				alēthinon	kai	
RP1DP	NASF			CAP			VPA51P	DASM				JASM	CLN	
2254	1271			2443			1097	3588				228	2532	
we	are	in	the	one	who	is	true,	in	his	Son	Jesus	Christ.	This	
→	ἐσμεν ₁₈	ἐν ₁₉	τῷ ₂₀	→	→	→	ἀληθινῷ ₂₁	ἐν ₂₂	αὐτοῦ ₂₅	<τῷ ₂₃	υἱῷ ₂₄ >	Ἰησοῦ ₂₆	Χριστῷ ₂₇	οὗτός ₂₈
esmen	en	tō					alēthinō	en	autou	tō	huiō	iēsou	Christō	houtos
VPA1P	P	DDSM					JDSM	P	RP3GSM	DDSM	NDSM	NDSM	NDSM	RD-NSM
2070	1722	3588					228	1722	846	3588	5207	2424	5547	3778
one	is	the	true	God	and	eternal	life.	21	Little	children,	guard	yourselfes		
←	ἐστιν ₂₉	ὁ ₃₀	ἀληθινός ₃₁	θεός ₃₂	καὶ ₃₃	αἰώνιος ₃₅	ζωή ₃₄	Τεκνία ₁	←	φυλάξατε ₂	ἑαυτὰ ₃			
estin	ho	alēthinos	theos	kai	aiōnios	zōē	Teknia			phylaxate	heauta			
VPAI3S	DNSM	JNSM	NNSM	CLN	JNSF	NNSF	NVPN			VAAM2P	RF2APN			
2076	3588	228	2316	2532	166	2222	5040			5442	1438			
from	idols.													
ἀπὸ ₄	<τῶν ₅	ειδώλων ₆ >												
apo	tōn	eidōlōn												
P	DGPN	NGPN												
575	3588	1497												